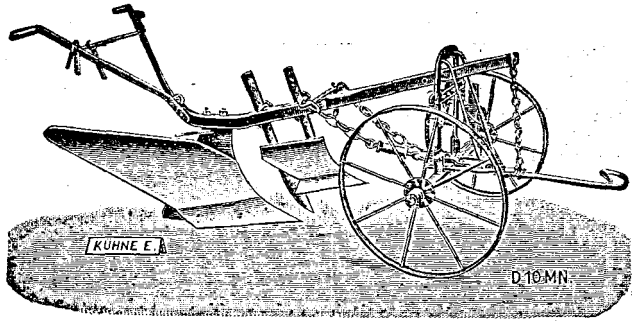


ERDÉLYI GAZDA

XLV. ÉVFOLYAM.

KOLOZSVÁR, 1913 Augusztus 24.

34. SZÁM.



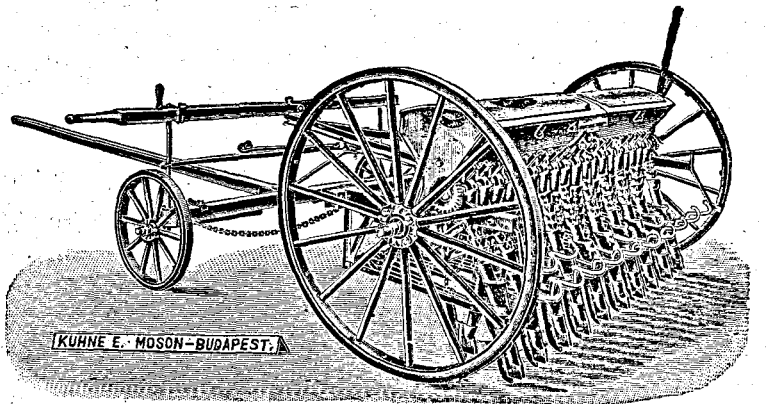
ÖSZI IDÉNY 1913.
Egy- és többvasu ekéket,
 mindenféle talajmívelő eszközöket,
A vetőmag előkészítésére:

gabonatisztító- és szelelőrostákat, konkolyválasztógépeket,

hírneves vetőgépeket; legújabb és legtökéletesebb páratlansoru

„ROYAL DRILL“ sortrágyázó vetőgépeket,
 „VERA II“ kanalas sorvetőgépeket,
 „MOSONI DRILL“ és „PRIMA“ vetőgépeket
 elismert elsőrendű kivitelben szállit:

„KÜHNE“ mezőgazdasági gépgyár részv. társaság **Moson.**
 Motorhajtású takarmánykamra felszerelések.



Az Erdélyrészi Gazdaközönség szives figyelmébe!

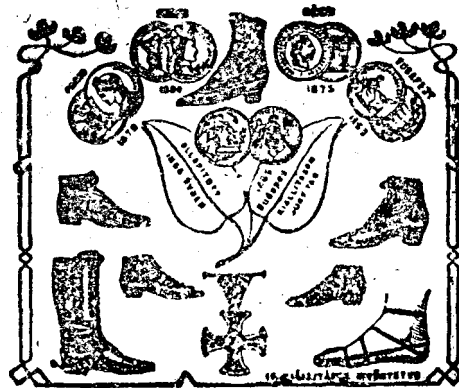
Miután a folyó év szeptember hó 5., 6., 7. és 8. napjain — a XVII. erdélyrészi tenyészállatkiállítással kapcsolatban — fog megtartatni Kolozsvártt a IX. erdélyrészi gép és terménykiállítás is, hol a gazdaközönségnek minden ily tárgy szükséglete beszerzésére a lehető legjobb alkalom kínálkozik, mert mindent közvetlen szemlélet útján, kiállítási darabokban vásárolhat, felkérjük a gazdaközönséget, hogy ezirányu bevásárlási szándékait, a saját érdekében, akkorra fenntartani sziveskedjék.

(x) A rendezőség.

MATUTSEK JÓZSEF

KOLOZSVÁRT, Szentegyház-utca 3.

Ajánlja általánosan elismert saját műhelyében készült **FÉRFI és NŐI CIPŐ RAKTÁRÁT.**



Vidéki megrendelések mérték után de legbiztosabban egy használt a lábra találó cipő beküldésével a legjobb anyagból és divat szerint lehetőleg gyorsan teljesítenek.

2019

Zsákot, Zsineget,

ponyvát, szőlőkötöző fonalat vásároljon a 31 év óta legmegbízhatóbbnak elismert FISCHER-féle zsák- és ponyvagyárban Budapest, V., Nádor-utca 31-33. szám.
Kévekötelek, PONYVAKÖLCSÖNZŐINTÉZET. Kérjen ajánlatot!

Gazdák Biztosító Szövetkezete

Alakult 1900-ban. Alakult 1900-ban. Igazgatóság Budapest, VIII., Baross-utca 10. sz. F. év novem. hó 1-től saját székházába, a Kálvin-terre helyeztetik át.

Biztosításokat elfogad tűz és jézkár ellen, ugyszint'en az ember életére a legkülönbözőbb módokat szerint, előnyös feltételek mellett. Az üzleteredményben a biztosított tagok díjarányukban részesülnek.

A lefolyt 12 év alatt a tagok hétszer részesültek az üzlet-lesle-gébből, közgyűlési határozat értelmében díjvisszatérítésben.

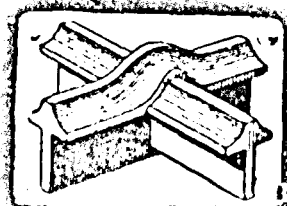
Biztosítási ajánlatok benyújtandók közvetlenül az igazgatóságához, vagy az ország minden egyes helyén működő képviselők közvetítésével. Nyomtatványokkal és felvilágosítással minden irányban készséggel szolgál az igazgatóság.

Alapítványok kormány hozzájárulásával	2,527.980.— K.
Tartalékok	3,357.603.— „
Biztosított tagjainak fennállása óta fizetett tüzikárokból	10,749.000.— „
jézkárokból	5,042.000.— „
Biztosított érték tüzben 1912. évben	880,000.000.— „
jégekben 1912. évben	63,000.000.— „
Éleltétel állománya	15,240.080.— „

A Gazdák Biztosító Szövetkezete társintézménye a

„GONDVISELÉS” Országos Központi Segélyező Társulat utján 10) koronától 1000 koronáig terjedő temetési segélybiztosítások, valamint havi befizetések ellenében 1000 koronáig terjedhet, leánykiképzési (önálló itási) segélybiztosítások eszközöltetnek. Legelőnyösebb népbiztosítás. E társulat kebelében minden községben önálló helyi csoportok szervezhetők jötkönyccélú működésel. Tájékoztatót készíttével küldi bárkinek is a Társulat igazgatósága, Budapest, IX. Erkel-utca 20. sz.

2008

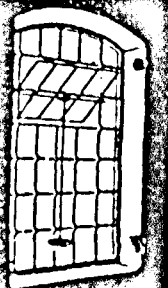


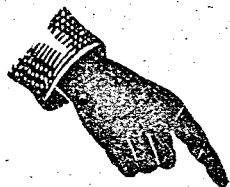
Szab.

„Köpplinger”-rendszerű Idomvasablakok

Legjobbak és a legolcsóbbak. Egyedül gyártója — ismeretesséssel és költségvetéssel díjtalanul szolgál.

Lepter János Vaszerkezési és Idomvasablakgyártó. Telefon 53-22. Budapest, X., Asztalos-Sándor-ut. 16.

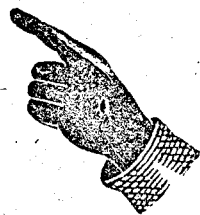
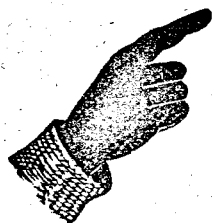




SAJÁT ÉRDEKÉBEN CSELEKSZIK, HA A FOLYÓ ÉVI
SZEPTEMBER 5-ÉN MEGNYILÓ KOLOZSVÁRI KIÁLLI-
TÁSON BEMUTATANDÓ TANULMÁNYOS GÉPGYŰJTE-
MÉNYÜNK MEGTEKINTÉSÉIG GÉPSZÜKSÉGLÉTÉNEK
FEDEZÉSÉT ELHALASZTJA.
ÉRDEKLŐDŐKET SZIVESEN LÁT ÉS FELVILÁGOSITÁ-
SOKKAL KÉSZSÉGGEL SZOLGÁL:

Bächer Rudolf ekegyár. **Melichár Ferenc** vetőgépgyár.

Magyarországi vezérképviselő: **Szücs Zsigmond,**
Budapest, VI., Teréz-körut 26.

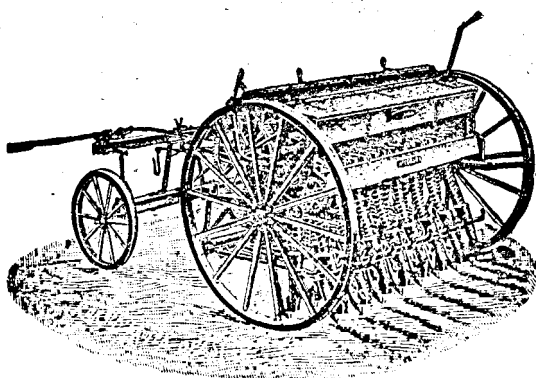


2672

BCU Cluj / Central University Library Cluj

S z a b. „REKORD II”
műtrágyavetőszerkezettel kombinált sorvetőgép.
Sorba vet, sorba trágyáz.

A sorbatrágyázás
nagy terméstartóbb-
letet eredményez.



A sorbatrágyázás
által tetemes mű-
trágyamegtakarítá-
tás érhető el. ::

Beszerzési ára a jelentékeny műtrágyamegtakarításból és tetemes terméstartóbbletből már az első évben megtérül.

Saját érdeke minden gazdának, hogy mielőtt vetőgépet vesz, érdeklődjék a „Rekord II” vetőgép iránt.

Felvilágosítással szivesen szolgál:

A Magyar Királyi Államvasutak Gépgyárának Vezérügynöksége BUDAPEST.

Fióktelepek: Nagyvárad, Debrecen, Temesvár.

ERDÉLYI GAZDA

AZ E. G. E. TAGJAI INGYEN KAPJÁR
ELŐFIZETÉSI ÁR: 1 ÉVRE 12 KORONA,
ÉVRE 6 KOR., FÉNY SZÁM 24 ILLI.

AZ ERDÉLYI GAZDASÁGI EGYLET HIVATALOS KÖZLÖNYE
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

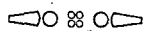
SZERKESZTŐSEG ES KIADÓHIVATAL
KOLOZSVÁR, ATTILA-UTCA 10. SZÁM.
:: A LAP TELEFON SZÁMA: 158.

TARTALOM:

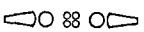
Önálló eredeti cikkek:	
Küzdelem a sok eső ellen. Szász Ferenc.	379
Rövid utmutatás a székelyek sertésenyésztésére. Gáspár József.	380
A XVII. erdélyrészi tenyészállatkiállítás katalógusa.	381
Irodalmi szemle:	
Gazdaságtan.	384
Egyleti élet:	
Járási állatdíjazások.	384
Kormányintézkedések:	
A sertésvész elleni védekezésről.	385
Vegyes közlemények:	
Kiküldetés. — Áthelyezések és megbízás. — Megbízás. — Megbízás. — Állatorvosi áthelyezés. — Allami lóvásárlás az E. G. E. kiállításain. — Újabb adomány az E. G. E. kiállításaira. — Stb.	385
Hirdetések.	

SZEPTEMBER HÓ 5—8-IG

KOLOZSVÁRI GAZDANAPOK



- Szept. 5-én: A kiállítások megnyitása.
- „ 6-án: Talajmivelőgépek bemutatása.
- „ 7-én: Földbirtokpolitikai nagygyűlés.
- „ 8-án: Kirándulások.



RÉSZLETESEBB
FELVILÁGOSÍTÁSOK
A KÜLÖN KIADOTT PROGRAMMOKBAN FOGLALTATNAK,
AMELYEKET AZ E. G. E. TITKÁRI
HIVATALA AZ ÉRDEKLŐDŐK-
NEK EGYSZERŰ MEGKERESÉSRE DÍJTALANUL
KÜLD MEG.

Küzdelem a sok eső ellen.

Irta:

Szász Ferenc.

I.

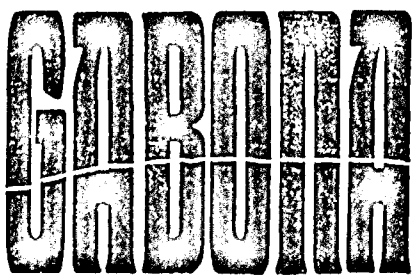
Gyönyörű szép napfényes idő — fel van verve vagy 500 kalangya buza. A kévéket egy kicsit szét is törtük, hogy jobban száradhassanak. A nap tüzesen süt, éget, csak úgy serceg a száradó kéve, lehet bátran hordani asztagba is, gépbe meg éppen egész nyugodt lélekkel. Foly is a munka, de egyszer csak feltűnik a keleti égbolton egy kis fekete felhő. Elkezd nőni, fodros széle fehéretlik közben szénfekete magját földet rengető menydörgések kíséretében ezer villám szakitja keresztül-kasul. Félre minden egyéb munkával, kalangyát rak össze minden épkézláb ember s ki Isten káromlással, ki mindenbe beletörődő lelki megnyugvással látja, hogy már a fél égboltozat tele van felhővel. A környékbeli falvakból hallszik a harangszó — jég elé harangoznak s Istenem mily boldog, aki azt hiszi, hogy elejét veszi csapásodtnak. Már csak néhány kalangyát kell összerakni mire megered az eső nagy sűrű cseppekben, hull, közte egy-egy jégszem is s mire az utolsó kéve is kalangyába kerül, már legfőbb gondja mindenkinek a menekülés, mert úgy esik a jeges zápor, hogy rohanásában porfelhő kíséri az agyonázott földön is.

Hány ilyen esőt láttunk az idén s hányszor zavart meg legjobb igyekeztünk közben?

A fenti kép csak egy halvány leírása küzdelmünknek, az igazi, az eredményes küzdelem messzi kezdődik s mindenkeleltől halogatást alig tűrő előfeltételeivel kell számot vetnünk.

Elsőnek említem ezek között utjainkat. Egy politikus éppen a legutolsó választások alkalmával programmbeszédében azt mondotta: az utak egy ország gazdálkodásának a vivő ereje s természetesen mindjárt meg is ígérte, hogy egyik legfőbb törekvésül képezi az utak rendbehozatala. A mondás gyönyörű szép az utak azonban nagy szavaival élve a

vivő erek annál gyengébbek, azt hiszem a t. képviselő ur kerületében is, akár csak nálunk. E helyen nem a híres jó állami és egyik-másik megyei utról szólok, hanem azokról a megyei, továbbá az u. n. közdüllő, határbeli utakról, amelyek nem járnak az automobilon, még a vármegyéiek sem s talán éppen ezért oly gyalázatos rosszak, hogy mostanság legkönnyebben u. n. «bivalyost» tud fogadni az ember, mert az elakadt hintók és koscsik, továbbá társzekerek tradicionális kivontatója egész szép mellékkeresetre tesz szert. És csoda-e, hogy ily rosszak az utak? Nem, hiszen legtöbb helyen a szilárd építő anyag teljesen hiányzik, nemcsak az utakon, hanem a falvak határában sincs kő. Az utak szélének mély kiárkolása pedig annyira, hogy ezáltal a talaj víz s így az utak talaj vize is alászálljon sok helyen lehetetlen vagy ha lehetséges is, hát nem igen csinálják meg. Maradna tehát az utastek feltöltése más helyekről hozott földdel, ez meg ha nem kap felül szilárd burkolatot, nem sokat ér, de ezért mégis az egyedüli mód, kiegészítve az utastek egyes helyeken akár alagsóvekkel, akár rözsekötegekkel való alagsóvezésével és az oldal árkoknak oly arányu kimélyítésével, a mennyire ez csak lehetséges. A legveszedelmesebb helyeket bármily áldozatok árán is meg kell hordani kővel, vagy aláarakni dorong fákkal, mert különben az ut az u. n. «kátyukban» járhatatlan marad. A hidak és átérsek karban tartása, hogy mennyire fontos felesleges hangoztatnom, mert a hegyek alján húzódozó mezei utakat hidak, oldal-árkok és átérsek híján jól tudjuk, hogy egy kisebb zápor is annyira megölti iszappal, hogy várhatunk míg megint kiszárad, járható lesz. Mindezek az utkalmitások most jutnak homloktérbe a sok esővel, a mikor a hordást, gépszállítást, gabona fuvarozást mind fel szeretné falni az ember egy-egy kis jó idővel s jövőre való tekintettel nem szabad az utjainkat ezután is Pató Pál ur módszere szerint kezelni, hanem ezek rendbe hozatala legyen első lépésünk a sok eső ellen való küzdelemben. Ideiglenes segítségnek jó a forrásos helyeknek hosszú vesszőkötegek-



megbízható, legelőnyösebb értékesítése a

MAGYAR MEZŐGAZDÁK SZÖVETKEZETE

utján (Budapest, V., Alkotmány-utca 29.) történhetik.

Ne tévesszük össze hasonló vállalatokkal.

kel és szalmás trágyával való betöltése, de az ilyen utjavítás kevéssel ér többet a kutya kefélnél.

(Folyt. köv.)

Rövid utmutatás a székelyek sertés-tenyésztésére.

Irta:

Gáspár József.

IV.

A hus és zsirsértés megkülönböztetés tehát a nevekben is kifejezetten álló ama természetökben rejlik, hogy az egyik hust, a másik pedig zsirt termel a fölöslegképpen nyújtott takarmányból. Ennél a kérdésnél azonban meg kell jegyezzük, hogy a termésnek ez a két iránya, nem csupán a fajtától, de a takarmányozástól is befolyásolva van. Ha ugyanis, hizlalásra csak árpát vagy tengerit adok a sertéseknek, a hussértés jellegű állatok is bizonyosan zsirt termelnek, mivel ezek a takarmányfélék csak a zsirtermelésre alkalmasak. És megfordítva, ha tejhulladék, korpa és zöldtakarmánnyal váltakozó takarmánnyal etetjük az állatokat azok is, melyek zsirsértés jellegűek, inkább hustermelésre rendezkednek be, mivel ezek a takarmány neműek zsirtermésre nem alkalmasak. Annnyit azonban meg kell jegyeznünk még is, hogy az így takarmánnyal átformált hus- és zsirsértés sem az egyiknél, sem a másiknál nem fedi az erre irányra kitenyésztett fajtákat: azaz a hussértés takarmányával, a zsirsértés mangalica husa korántsem lesz olyan, mint a yorkshireé, több hust termel ugyan, mint természetének megfelelőleg szokott, de az a hus sűrűn lesz zsirral rétegezve s e miatt hentes árúnak alkalmatlan. Hasonlóképpen a zsirra hizlalt yorkshirei soha sem fogja azt a minőségű és mennyiségű zsirt termelni, mint a mangalica, amint annak husa zsirrétéggel, úgy ennek zsirja lesz hussal rétegezve s maga a zsir sem az a tömör, izletes, tartós és mint mondani szokták — *ikrás*, mint a mangalicé. Ennél fogva tanácsos mindig a fajta jelleghez alkalmazkodni: a zsirsértést zsirra, a hussértést husra hizlalni, megfelelő takarmányozással.

A *báznai* hussértés keresztezés útján létesült újabb keletű tájfajta, mely a hus és zsirsértés fajták között mintegy átmenetel képez, sem az egyik, sem a másik tiszta fajta tulajdonságát abban a mértékben ugyan nem bírja, mint amazok de éppen ezen áthidaló természeténél fogva a székelyeknek, ott, ahol a gazdálkodási viszonyok a hussértés tenyésztésének kedveznek — ajánlani lehet.

A sertések tenyésztése.

Szoros értelemben tenyésztésről csak akkor beszélhetünk, ha párosítjuk és szaporítjuk a sertéseket. Ebben az értelemben tehát igen kevés a székely sertés-tenyésztő, mivel a székelyek legnagyobb része veszi a malacokat, felneveli s mint ilyeneket felhizlalja vagy eladja. S ha ezt haszonnal lehet meg újra vesz malaco-

kat, előlről kezdi azt, amit előbb bevégzett, de malacozásra kocát nem tart. Nem párosít, nem szaporít, tehát nem tenyészt a sertést, hanem csak *tartja*.

Mint hogy azonban ebben a közleményben rövid utmutatást akarunk adni a székelyek sertés-tenyésztésére, e fejezethez jutva, csak most fogunk hozzá a tulajdonképpeni feladatunk megoldásához.

Tenyésztéshez mind a két ivaru állatokat csak akkor lehet eredményre kilitással felhasználni, ha azok teljesen kifejlettek, épek és egészségesek. E három szóban azonban nincsen kifejezve mindenik feltétele a tenyésztésnek: kívánatos még ezeken kívül az is, hogy a tenyésztésre kiválasztott állat mindenik ivarja magán hordozza a *fajta jellegét is*: azaz a mangalica külseje legyen olyan, amint egy jó mangalicához fűzhetünk, a yorkshirei pedig bírja mindazokat a külső tulajdonságokat, melyekről a tiszta fajta yorkshireit felismerhetjük.

Ha mangalicát tenyészünk tehát meg kívánjuk attól: a rövid orral, hosszú egyenes háttal, lekonyuló füleket, széles, egyenes farállást, rövid izmos lábakat, rövid göndör szőrözettel kevés sertével, durva egyszínű, palaszürke bőrt. A hosszú orru, felálló fülű, rövid hátú, csapott faru, sarlóvá hajlott hátú és hosszalábu mangalicát, valamint azt, melyeknek az orrán, vagy a hasi részeken fehér sávokat — kesely foltokat — találunk, tenyésztésre ne használjunk.

A yorkshireivel szemben pedig azzal a követeléssel állunk elő: hogy legyen rövid orra, nagy, de felálló füle, ritka, testhez simuló serte nélküli szőre, vékony vértől piros bőre, egyenes háta, széles fara, rövid erős lába. A hosszú orra, durva szőrű yorkshirei sertést, meg azt, melynek hajlott a háta, keskeny, csapott a fara, tenyésztésre ne alkalmazzuk.

Hogy a mind a két ivarnál egyaránt kívánatos úgy a külső, mint a belső tulajdonságokban: a fajta jelleg teljes kialakulása, bizonyításra nem szorul. Mindazonáltal azonban tekintettel arra, hogy a kan jóval több utódra örökíti át tulajdonságát, első helyen a kant kell a figyelem tárgyává tenni. Ebből a célból éppen gondoskodott az állattenyésztés érdekeit szolgáló törvény arról, hogy a köztenyésztésre alkalmazandó kanokat a járási mezőgazdasági bizottság útján a község szereze be.

A székely kiscgazdának tehát csak a koca kiválasztása kerül haláskörébe, a melyre vonatkozólag az eddig elmondottakat figyelembe ajánlva azt tanácsoljuk, hogy ha teheti tenyészkoját soha se vásároljon a piacról. Szerezze be a kiscgazda a tenyészkoját ismerős kézből, a falujából vagy a szomszédos községekből, hogy így módjában legyen a fajtának hízékony ságáról, szaporaságáról stb. biztos meggyőződést szerezni.

Fontos körülmény még ez idő szerint a beszerzésnél az is, hogy a koca sertésveszben átment farkából vásároltassék, mivel tapasztalások szerint, a veszen átment sertés másodsor egyáltalában nem vagy csak nagyon ritkán kapja meg ezt a

betegséget, ez az oka annak, hogy az átvesztelt sertések a piacon magasabb áron értékesíthetők.

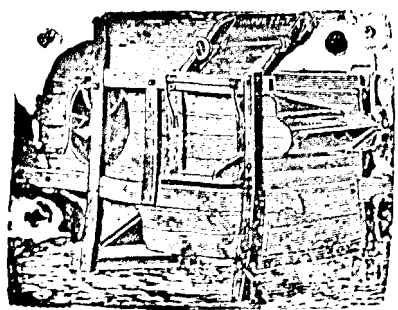
A székely azt szereti, ha a fiatal állat hamar párzik, azt különös szerencsének és áldásnak tartja, hogy hamar új nemzedékhez, szaporulathoz juthat. Ebből a természetéből kifolyólag a süldő kocát is akkor szokta kan alá eresztetni, a mikor azon az ez iránti hajlamot észre veszi, tekintet nélkül arra, hogy fejlett vagy fejletlen a kanra váró süldő. Az erőteljes, fejlett ivadék létrehozására nem elég csupán az apa és anya állat ivarérettsége, megkivántatik ehhez a megfelelő testi fejlettség is. A fejletlen állatok gyöngye, erőtlén, salnya ivadékot szülnék.

A székelyek kezében, tenyészék bármelyik fajtát, a sertések elajásodását látjuk, melynek a takarmányozás és gondozás hiányossága mellett, egyik igen lényeges oka, hogy korán párosítják a fiatal állatokat. Elejét veendő az ezuton tenyegető elaprózásnak, azt a tanácsot adjuk a székelyeknek, hogy a mangalicát a betöltött egy és fél éves, a hussértés fajtákat pedig az egy éves kora előtt: ne párosítsák.

A malacoztatás idejére a természet utmutatását kell követnünk. A természet ébredése a tavasz kelti fel minden állatnál, a szaporodás iránti hajlamot, a fajfentartási ösztönt. A levegő megenyhülése és a található táplálék ad alkalmat a szaporodásra, melyet minden állatnem egyformán igyekszik felhasználni. Ez alól igen természetesen nem tesz kivételt a sertés sem. A természetnek ezen utmutatásához alkalmazkodva tehát úgy intézzük a sertések javítását, hogy tavaszi malacokat kapjunk. Mint hogy a sertésnél is, mint a többi házi állatnál, a természet hiányait pótolni tudjuk, irányíthatjuk úgy a malacozást, hogy ne a malacozás, hanem a malacok elválasztása essék tavaszra, hogy ezáltal a tavaszi takarmányozási konjunkturákat jobban kihasználhassuk. Történjen tehát a malacozás január-február havában, az elválasztás pedig március-április havára essék. Arra a kérdésre, hogy mikor bugassunk, hogy január-február havára várjunk malacot, megadja a feleletet a sertéseknek az a tulajdonsága, hogy a bugatástól a leellésig *3 hó, 3 hét, 3 napot* vesz igénybe.

Már a bugatástól kezdve a koca kiméletet kíván, mivel egy sínesen házi állataink között, mely olyan esekély külbehatalás után elvetélne, mint a koca. *Erős hajszolás, ütés meghülés, az ajtókhöz, kapukhoz szorítás, az igen hideg* vagy a nagyon *meleg takarmány* stb. stb. mind elégséges okot szolgáltatnak az elvetelésre. Gyakoribb az elvetelés a bugatást követő első hónapban, melyet a koraisága miatt a közelben nem is szoktak szorosan elvetelésnek venni, hanem azt mondják, hogy a koca *megfordult*.

A gondozással arányban nagyobb figyelmet kíván a vemhes koca a takarmányozásánál is, emelni kell a mennyiségét a minőségére pedig különös figyelmet fordítsunk, hogy az erjedt, dohos, rothadt,



Ha ön meg akarja ismerni a legújabb
eredeti „KALMÁR“-rostát

sziveskedjék **árjegyzéket** kérni amellyel több oldalú anyagi és technikai előnyöket fog biztosítani gazdasága részére.

KALMÁR ZS. és TÁRSA gépgyára Hódmezővásárhely

Vezérképviselő: A m. kir. államvasutak gépgyárának vezérügynöksége, Budapest, V., Váci-körút 32.

penészes, fagyos, igen hideg, vagy igen meleg ne legyen.

A vemhesség vége felé pár nappal a leállítás előtt, amit a has leereszkedése és a nehézkes járásból lehet következtetni: a fiadztató ketrecébe zárjuk a kocát, hogy ott háboríthatatlanul pihenjen: s erőt gyűjtson magának a leállításra. Az almozásra pedig tiszta, száraz, penész és rothadás mentes buza vagy rozs szalmát használjunk.

(Folyt. köv.)

Az XVII. erdélyrészi tenyészállatkiállítás katalógusa.

I. osztály. Tenyészló.

A) Ménesbeli lovak:

1. Anyakancák csikóval, 15 $\frac{1}{2}$ markoson (= 163 cm.) felül.

Báró Bánffy Albert, Válaszút. (Kolozsvm.)

1. Kanca, félvér, neve: Gyöngyvér, 11 éves, sárga, apja: Topromén, anyja: Gyöngyvér. Kanca csikója 5 hónapos, apja: Elzevir.

2. Kanca, félvér, neve: Cirok, 9 éves, vasderes, apja: Topromén, anyja: Cille. Méncsikója 5 hónapos, apja: Elzevir.

3. Kanca, félvér, neve: Csunya, 9 éves, sötétpej, apja: Topromén, anyja: Csilla. Méncsikója 4 hónapos, apja: Elzevir.

4. Kanca, félvér, neve: Holló, 14 éves sötétpej, apja: Debreceni nonius, anyja: Holló, kanca csikója 3 hónapos, apja: Elzevir.

Szappanyos Testvérek földbirtokosok, Tötör. (Szolnok-Dobokavm.)

5. Kanca csikóval, angol félvér, neve: Gyöngyöm, 11 éves pej, apja: Herkules angol telivér, anyja: Tündér angol félvér. T. b. é. 1500 kor.

Vaska Gyula, Récekeresztur. (Szolnok-Dobokavm.)

6. Kanca csikóval, angol félvér, neve: Kincsem, 9 éves, pej. T. b. é. 1200 kor.

Gróf Wass Jenőné Cege, (Szolnok-Doboka vm.)

7. Kanca csikóval, arab, neve: Norma, 13 éves, fekete, apja: Tarajschán, importált telivér arabs, anyja: Nóra. Négyes fogatban első díjat nyert és megnyerte a dési ügető versenyt.

8. Kanca csikóval, arabs, neve: Nitta III. 11 éves, fekete, apja: Tarajschán, anyja: Nitta I. A kettes fogatban második díjat nyert.

2. Anyakancák csikóval, 15 $\frac{1}{2}$ markoson (= 163 cm.) alól:

Ifj. Br. Jósika Gábor, Várfalva. (Torda-Aranyosvm.)

9. Kanca, neve: Linka, 11 éves, sárga. Csikója 4 $\frac{1}{2}$ hónapos, apja: Dombovár.

Kőmives János, Csákigorbó. (Szolnok-dobokavm.)

10. Kanca csikóval, angol-arab félvér, neve: Fecske, 8 éves 6 hónapos, sötétpej, apja: Vadász, anyja: Deres. Ára 1600 kor. Dési és magyarláposi kiállításokon 120 és 100 korona I. díjjal kitüntetve.

Gyalui Rosenberger Sándor, Szászfenes. (Kolozsvm.)

11. Anyakanca csikóval, régi erdélyi fajta, neve: Szellő, 10 éves, pej. 1 drb. fél éves 2 és 1 drb. másfél éves csikóval.

Rührig János, Besenyő.

12. Kanca, angol, neve: Lóri, 4 éves 4 hónapos, sötétsárga. T. b. é. 1500 kor. Besztercén két ízben első díjat nyert.

Szappanyos Testvérek Tötör. (Szolnok-Dobokavm.)

13. Kanca csikóval, erdélyi angol félvér, neve: Holló II., 17 éves, fekete, apja: Tous-les-trois angol félvér, anyja: Dáma erdélyi kanca, T. b. é. 1200 kor.

3. Három éves, vagy azon felüli méncsikók.

Gróf Wass Jenőné, Cege. (Szolnok-Dobokavm.)

14. Méncsikó, arab, neve: Jedrán, 3 éves, sárga, apja: Sakláv Jadrán telivér arabs, anyja: Nitta II. Ára 1400 kor.

Ifj. Vaska Gyula, Récekeresztur. Szolnok-Dobokavm.)

15. Mén, angol félvér, neve: Árpád, 4 éves pej. Ára 2500 kor.

4. Három éves és azon felüli kancák csikó nélkül.

ifj. Báró Jósika Gábor, Várfalva. (Torda-Aranyosvm.)

16. Kanca, neve: Linka II., 3 éves, sárga, apja: Dombovár, anyja: Linka. Ára 600 kor.

17. Kanca. neve: Babus, 3 éves; pej, apja: Dombovár. Ára 600 kor.

Mélik István nagybirtokos. Gyergyó-Remete. (Csikvm.)

18. Kanca, bébóri hegyi fajta, neve: Hangya, 5 éves, fekete, apja állami csődör, anyja: Holló. T. b. é. 1000 kor.

Gróf Wass Jenőné, Cege. (Szolnok-Dobokavm.)

19. Kanca, arabs, neve: Passiva, 5 éves, sárga, apja: Sakláv Jadrán telivér arabs, anyja: Nitta III. Ára 1000 kor.

20. Kanca, arabs, neve: Adoree, 5 éves, sárga, apja: Sakláv Jadrán, telivér arabs, anyja: Mukden II. Ára 1000 kor.

21. Kanca, arabs, neve: Jakuta, 5 éves, sárga, apja: Sekláv Jadrán telivér arabs, anyja: Pepitta II. Ára 1000 kor.

22. Kanca, arabs, neve: Saffi, 4 éves, sárga, apja: Sakláv Jadrán telivér arabs, anyja: Saffi. Ára 1000 kor.

23. Kanca, arabs, neve: Amuráth, 4 éves, sárga, apja: Sakláv Jadrán telivér arabs, anyja: Amuráth. Ára 1000 kor.

Br. Wesselényi István, Szilágyöröcsön. (Szilágyvm.)

24. Szemérmes, kanca, angol félvér, 5 éves, pej, apja: North-Ster, anyja: Sáfár.

B) Gazdasági lovak:

1. Anyakancák csikóval 15 $\frac{1}{2}$ markoson (= 163 cm.) felül:

Kolozsvár sz. kir. város gazdasága Kolozsvár.

25. Vilma, muraközi kanca, 8 éves, sötétpej. T. b. é. 1000 kor. Csikója 4 $\frac{1}{2}$ hónapos.

26. Dáma, muraközi kanca, 8 éves, sötétpej. T. b. é. 600 kor. Csikója 5 hónapos. Pénzdijra nem pályázik.

Patrubány Miklós, Marosvásárhely. (Marostordavm.)

27. Lujza, árdenni kanca, 5 éves, pej. Csikóval. Ára 1300 kor.

28. Kati, árdenni kanca, 5 éves, szürke. Csikóval. Ára 1500 kor.

Vaska Gyula, Récekeresztur. (Szolnok-Dobokavm.)

29. Kanca csikóval, angol félvér, neve: Lori, 8 éves, pej. T. b. é. 1200 kor.

2. Anyakancák csikóval 15 $\frac{1}{2}$ markoson (= 163 cm.) alól:

Lengyel György, Kolozsvár.

30. Kanca, neve: Juli, 7 éves, sárga. Ennek méncsikója: Laci, 6 hónapos. Eladó csikóval együtt 1000 kor.

Nagy János, Kolozsvár.

31. Lila, kanca, 6 éves, almás-szürke, apja állami mén, anyja: Lila. Ára 500 kor.

32. Julcsa, kancacsikó, 2 éves, pej, apja: Pálfa állami mén, anyja: Lila. Ára 500 kor.

3. Három éves és azonfelüli kancák csikó nélkül és egyéb gazdasági lovak.

Kolozsvár sz. kir. város gazdasága Kolozsvár.

33. Ernő, ardeni mén, szül. 1909. V. 15, világos sárga, apja: Champagné, anyja: Efrantó. T. b. é. 3000 kor.

34. Erzszi, muraközi kanca. Világos pej. T. b. é. 1000 kor.

35. Julcsa, muraközi kanca. Pej. T. b. é. 1000 K. 36—38. 3 drb. ardeni x muraközi csikó 16—16 hónaposak.

39. 1 drb. ardeni x muraközi csikó 5 hónapos.

40. 1 " " " félvér csikó 16 hónapos.

11. 1 drb. ardeni félvér csikó 5 hónapos. Pénzdijra nem pályázik.

Róm. kath. Státus uradalma, Radnóth. (Kis-Küküllővm.)

42. Kanca, neve: Juci 3 éves, sárga, apja: Legény, anyja: Jutka. T. b. é. 1000 kor.

43. Kanca, neve: Szellő, 4 éves, világos pej, apja: Bojtár, anyja: Boglár. T. b. é. 1000 kor.

44. Kanca, neve: Csángó, 3 éves, sötét pej, apja: Bojtár, anyja: Csárdás. T. b. é. 1000 K.

Dr. Léczfalvi Sípós Aladár, Szamosfalva. (Kolozsvm.)

45. Tulipán, kanca, 2 éves 7 hónapos, pej, apja: Misi, anyja: Linda.

Patrubány Miklós, Marosvásárhely. (Marostordavm.)

46. Luci, árdenni kanca, 4 éves, szürke. Ára 1200 kor.

47. Marci, árdenni mén, 4 éves, fekete. Ára 1200 kor.

48. Mén, félvér, 3 éves, tűzött sárga, apja árdenni, anyja erdélyi. Ára 800 kor.

Báró Petrichevich Horváth Artur Küküllőszéplak, (Kisküküllő vm.)

49—50. 2 drb. kanca, muraközi, 8 éves, sárga. Egv pár ára 1600 kor.

Dr. gróf Teleki Domokos gazdasága, Uzdiszentpéter. (Marostordavm.)

51. Leányka, muraközi, kanca, 4 éves 2 hónapos, pej, apja: Legény, anyja: Előre. Ára 1000 kor.

52. Csillag muraközi kanca, 3 éves 3 hónapos, pej, apja: Legény, anyja: Czucza. Ára 1000 kor.

53. Vilma, muraközi kancacsikó, 1 éves 4 hónapos, vasderes, apja: Legény, anyja: Kati. Ára 500 kor.

54. Zenész, muraközi méncsikó, 1 éves 3 hónapos, sárga, apja: Legény, anyja: Kedves, Ára 500 kor.

Csáktornyán vásárolt kancák és mén után, tiszta vérben tenyésztve, házi nevelés.

Ifj. Vaska Gyula, Récekeresztur. (Szolnokdobokavm.)

55. Kanca, angol félvér, neve: Marianna, 5 éves, sárga. Ára 1200 kor.

56. Kanca, angol félvér, neve: Lóri, 4 éves, barnapej. Ára 1200 kor.

Mélik István nagybirtokos, Gyergyó-Remete. (Csikvm.)

Amerikai önműködő ablak-rolletták egyedüli főraktára.

2005

Legnagyobb választék és legjutányosabb árban kapható: Divatos férfi ingek, alsó-nadrágok, gallérok, kiegészítők és finom angol és francia zsebkendők. Női len és chiffon ingek, bugyigók, szoknyák, háló ingek és kabátok. Fiu és leányka fehérnemű minden nagyságban és minőségben állandó raktár.

Sárga Kristóf

utódai

fehérnemű, vászon és szőnyeg nagyraktára
KOLOZSVÁRTT, Deák Ferenc-utca 3. sz.

Telefonszám 567.



Mátrac, paplan, pokróc, valamint mindenféle ágyhuzat szakszerűen készítve, olcsó árban található. — Minden fajtájú és nagyságú szalon, ebéd- és futószőnyeg, gyapjú és csipkefüggönyök.

Amerikai önműködő ablak-rolletták egyedüli főraktára.

57. Kanca, javított székely fajta, neve: Csángó, 7 éves, mész-szürke. apja: székely csödör: anyja: székely kanca. T. b. é. 1500.

II osztály. Erdélyi magyarfajta tenyészszarvasmarha.

1. Gulyabeli tenyészetek csoportos kiállítása.

Gróf Horváth Tholdy Rudolf. Pata. (Kolozs vm.)

1. Tehén, neve: Bojtos, 9 éves, fehér. Apja: Huszár, anyja Bojtos. T. b. é. 600 K.
2. Tehén, neve: Cifra, 9 éves, fehér. Apja: Huszár, anyja: Cifra. T. b. é. 600 K.
3. Tehén, neve: Villás, 8 éves, fehér. Apja: Huszár, anyja: Villás. T. b. é. 600 K.
4. Tehén, neve: Gyöngyös, 6 éves, fehér. Apja: Huszár, anyja: Gyöngyös. T. b. é. 600 K.
5. Tehén, neve: Pikkely, 3³/₄ éves, fehér. Apja: Zsandár, anyja: Macza. T. b. é. 600 K.
6. Üsző, neve: Macza, 3¹/₂ éves, fehér. Apja: Zsandár, anyja: Macza. T. b. é. 600 K.
7. Üsző, neve: Csákó, 2¹/₂ éves, fehér. Apja: Zsandár, anyja: Csákó. T. b. é. 500 K.
8. Üsző, neve: Szilaj, 2¹/₂ éves, fehér. Apja: Zsandár, anyja: Szilaj. T. b. é. 500 K.
9. Üsző, neve: Rebi, 1 éves 1 hónapos, fehér. Apja: Szultán, anyja: Rebi. T. b. é. 400 kor.
10. Üsző, neve: Pajkos, 1 éves 1 hónapos, fehér. Apja: Szultán, anyja: Pajkos. T. b. é. 400 kor.

Róm. kath. státus uradalma, Radnót (Kisküküllő vm.)

11. Bika, neve: Csárdás, 11 éves 7 hónapos, darvas, apja: Sobri, anyja: Csendes. T. b. é. 4000 kor. Kitüntetve: Kereszturon, Kolozsvárt, Brassóban.
12. Tehén, 1. sz. Szultán, 7 éves 2 hónapos, ezüstfehér, apja: Sobri, anyja: Szivós. T. b. é. 2000 kor. Kitüntetve: Budapesten, Kolozsvárt, Brassóban.
13. Tehén, neve: 12. sz. Viola, 5 éves 8 hónapos, ezüstfehér, apja: Csákó, anyja: Viola. T. b. é. 2000 kor. Kitüntetve: Bupapes-ten, Kolozsvárt, Brassóban.
14. Tehén, neve: 19. sz. Szivós, 11 éves 6 hónapos, ezüstfehér, apja: Sobri I., anyja: Szarvas. T. b. é. 2000 kor. Kitüntetve: Pozsonyban, Kolozsvárt, Budapesten, Brassóban.
15. Tehén, neve: 10. sz. Angyal, 8 éves, ezüstfehér, apja: Bojtár, anyja: Alfa. T. b. é. 2000 kor. Kitüntetve: Brassóban.
16. Tehén, neve: 18. sz. Széles, 6 éves 2 hónapos, ezüstfehér, apja: Gyimes, anyja: Szemes. T. b. é. 2000 kor.
17. Tehén, neve: 30. sz. Szagos, 5 éves, sötét ezüstfehér, apja: Csákó, anyja: Szidi. T. b. é. 2000 kor. Kitüntetve: Kolozsvárt, Brassóban.
18. Üsző, neve: 38. sz. Szarvas, 3 éves 11 hónapos, sötét ezüstfehér, apja: Csákó, anyja: 14. sz. Szidi. T. b. é. 1500 kor. Kitüntetve: Brassóban.
19. Üsző, neve: 37. sz. Szegény, 2 éves 9 hónapos, sötét ezüstfehér, apja: Csákó, anyja: 6. sz. Szegfü. T. b. é. 1500 kor.
20. Üsző, neve: 44. sz. Szabina, 1 éves 10 hónapos, ezüstfehér, apja: Csákó, anyja: 18. sz. Széles. T. b. é. 1500 kor. Kitüntetve: Brassóban.
21. Üsző, neve: 10. sz. Vicza, 2 éves, ezüstfehér, apja: Csákó, anyja: 10. sz. Virág. T. b. é. 1500 kor.
22. Üsző, neve: 14. sz. Natalia, 1 éves 4 hónapos, ezüstfehér, apja: Rákóczi, anyja: 14. sz. Niza. T. b. é. 1000 kor.
23. Üsző, neve: 49. sz. Nádas, 1 éves 4 hónapos, ezüstfehér, apja: Vitéz, anyja: 49. sz. Nábob. T. b. é. 1000 kor.
24. Üsző, neve: 87. sz. Gyapott, 11 hónapos, ezüstfehér, apja: Csárdás, anyja: 87. sz. Gyöngyös. T. b. é. 1000 kor.
25. Üsző, neve: 30. sz. Szerafin, 11 hónapos, ezüstfehér, apja: Vitéz, anyja: 30. sz. Szagos. T. b. é. 1000 kor.

Dr. Gróf Teleki Domokos gazdasága, Gernyeszeg (Marostorda vm.)

26. Tehén, neve: Biró I., 8 éves, fehér, apja: Verbunk, anyja: Biró. T. b. é. 1000 K.
27. Tehén, neve: Háni I., 8 éves, fehér, apja: Verbunk, anyja: Háni. T. b. é. 1000 korona. Brassói, kolozsvári kiállításokon kitüntetve. 1910.
28. Tehén, neve: Fáni, 7 éves, fehér, apja: Csárdás, anyja: Fáni. T. b. é. 1000 korona. Brassói, kolozsvári kiállításokon kitüntetve. — 1910.
29. Tehén, neve: Hütlen I., 9 éves, fehér, apja: Vidám, anyja: Hütlen. T. b. é. 1000 kor. Brassói, kolozsvári kiállításokon kitüntetve. — 1910.
30. Üsző, neve: Eszter, 3¹/₂ éves, fehér, apja: Csárdás, anyja: Eszter. T. b. é. 1000 kor. Brassói, kolozsvári kiállításokon kitüntetve. — 1910.
31. Üsző, neve: Finnyás, 3¹/₂ éves, fehér, apja: Finnyás, anyja: Csárdás. T. b. é. 1000 kor. Brassói, kolozsvári kiállításokon kitüntetve. — 1910.
32. Üsző, neve: Gombos, 2¹/₂ éves, fehér, apja: Szultán, anyja: Gombos. T. b. é. 800 kor. Brassói kiállításokon kitüntetve. — 1912.
33. Üsző, neve: Fáni I., 2 éves, fehér, apja: Szultán, anyja: Fáni. T. b. é. 600 kor. Brassói kiállításokon kitüntetve. — 1912.
34. Üsző, neve: Holdas II., 1 éves, fehér, apja: Szultán, anyja: Holdas. T. b. é. 400 K.
35. Üsző, neve: Berta, 1¹/₂ éves, fehér, apja: Szultán, anyja: Berta. T. b. é. 400 kor.

Gróf Wass Béla uradalma, Mezőzáh (Tordaaranyos vm.)

36. Tehén, neve: Kedves (Tksz. 32—38), 9 éves 8 hónapos, ezüstfehér, apja: Káplár, anyja: Kedves 38. Ára 500 kor.
37. Tehén, neve: Szilaj (Tksz. 40—94), 9 éves 6 hónapos, ezüstfehér, apja: Káplár, anyja: Szilaj 94. Ára 500 kor.
38. Tehén, neve: Szilaj (Tksz. 59—29), 8 éves 7 hónapos, ezüstfehér, apja: Káplár, anyja: Szilaj 29. Ára 500 kor.
39. Tehén, neve: Ruzsi (Tksz. 11—15), 5 éves 8 hónapos, ezüstfehér, apja: Virág, anyja: Ruzsi 15. Ára 500 kor.
40. Üsző, neve: Ruzsi (Tksz. 15), 3 éves, ezüstfehér, apja: Madár, anyja: Ruzsi 15 T. b. é. 600 kor.
41. Üsző, neve: Csinos (Tksz. 71), 3 éves, ezüstfehér, apja: Madár, anyja: Csinos 71. T. b. é. 600 kor.
42. Üsző, neve: Kedves (Tksz. 38), 2 éves, ezüstfehér, apja: Szarvas, anyja: Kedves 38. T. b. é. 600 kor.
43. Üsző, neve: Bingyó (Tksz. 19), 2 éves, ezüstfehér, apja: Madár, anyja: Bingyó 19. T. b. é. 600 kor.
44. Üsző, neve: Virág (Tksz. 1), 1 éves, ezüstfehér, apja: Szarvas, anyja: Virág 1. T. b. é. 400 kor.
45. Üsző, neve: Bojtos (Tksz. 40), 1 éves, ezüstfehér, apja: Szarvas, anyja: Bojtos 40. T. b. é. 400 kor.

2. Gulyabeli tehének.

Erd. róm. kath. státus uradalma, Radnót (Kisküküllő vm.)

46. Tehén, neve: Hegyes (Tksz. 103), szül. 1906. II./4., ezüstfehér, apja: Bojtár, anyja: Halmos. T. b. é. 200 kor.
 47. Tehén, neve: Bársony (Tksz. 23), szül. 1905. IV./20. ezüstfehér, apja: Gyilkos, anyja: Bibor. T. b. é. 200 kor.
 48. Tehén, neve: Nyertes (Tksz. 27), szül. 1908. III./24. ezüstfehér, apja: Csákó, anyja: Nyájas. T. b. é. 200 kor.
 49. Tehén, neve: Nyalka (Tksz. 29), szül. 1908. IX./9. ezüstfehér, apja: Csákó, anyja: Nyalka. T. b. é. 200 kor. Az E. G. E. kolozsvári kiállításain kitüntetve.
- Báró Jósika Gábor**, Kolozskara (Kolozs vmegye).
50. Tehén, neve: Virág 23. (Tksz. 340.),

8 éves, fehér, apja: Szarvas. anyja: Darázs 96. T. b. é. 400 kor.

51. Tehén, neve: Bojtos 31. (Tksz. 345.), 8 éves, fehér, apja: Virág 1. T. b. é. 400 kor.
 52. Tehén, neve: Darázs 96. (Tksz. 359), 10 éves, fehér, apja: Jámbor, anyja: Szilaj 37. T. b. é. 400 kor.
 53. Tehén, neve: Csendes 26. (Tksz. 350), 4 éves, fehér, apja: Szarvas, anyja: Mozsár 16. T. b. é. 400 kor.
- A tenyészet az E. G. E. kiállításain kitüntetve.

Gróf Horváth Tholdy Rudolf, Pata (Kolozs vm.)

54. Tehén, neve: Pikkely, szül. 1905. III./12., fehér, apja: Huszár, anyja: Pikkely. T. b. é. 600 kor.
 55. Tehén, neve: Mariska, szül. 1901. VI./30. fehér, apja: Londus, anyja: Mariska. T. b. é. 600 kor.
- Lészai Ferenc**, Magyargorbó (Kolozs vm.)
56. Tehén, neve: Bimbó 95., 10 éves, ezüst-szürke, apja: Rákóczi, anyja: Bimbó 62. T. b. é. 500 kor.
 57. Tehén, neve: Csapke 116., 6 éves 6 hónapos, ezüst-szürke, apja: Csokros, anyja: Csokros 72. T. b. é. 500 kor.
 58. Tehén, neve: Zsófi 124., 5 éves, ezüst-szürke, apja: Csokros, anyja: Zsuzska 60. T. b. é. 500 kor.

Dr. gróf Teleki Domokos gazdasága, Gernyeszeg (Marostorda vm.)

59. Tehén, neve: Biró, 14 éves, fehér, apja: Galamb, anyja: Cifra. T. b. é. 1000 kor. Több ízben Kolozsvárt és Brassóban kitüntetve.

Vásárhelyi Géza nagybérő, Magyar- köblös (Szolnok-Doboka vm.)

60. Tehén, neve: Boka, 6 éves, szürke, apja: Gyöző, anyja: Sugár. Ára: 600 kor. Kolozsváron mint 2 éves üsző díjazva volt.
61. Tehén, neve: Virág, 6 éves, szürke, Apja: Gyöző, anyja: Virág. Ára: 600 kor. Kolozsváron, mint 2 éves üsző díjazva volt.

Gróf Wass Béla uradalma, Mezőzáh (Tordaaranyos vm.)

62. Tehén, neve: Virág (Tksz. 1), 12 éves 3 hónapos, ezüstfehér, apja: Pajkos, anyja: Virág 1. Ára 500 kor.
63. Tehén, neve: Virág (Tksz. 2), 10 éves 7 hónapos, ezüstfehér, apja: Pajkos, anyja: Virág 1. Ára: 500 kor.

Fekete József, Vasasszentgothárd (Szolnokdoboka vm.)

64. Bika, neve: Hattyu, 4 éves, fehér.
65. Bika, neve: Vidor, szül. 1909. VI. 23., darvas, apja: Gyilkos, anyja: Vérmes. Eladó 4000 kor.

Gróf Horváth Tholdy Rudolf, Pata (Kolozs vm.)

68. Bika, neve: Tigris, szül. 1910. V., fehér. T. b. é. 1400.

Báró Jósika Gábor, Kolozskara (Kolozs vmegye).

66. Bika, neve: Pajkos, 7 éves, fehér. Ára 400 kor,
67. Bika, neve: Bodor, 7 éves, fehér. Ára 400 kor.

Pap Tódor I., Vasasszentgothárd (Szolnokdoboka vm.)

69. Bika, neve: Vidám (Tksz. 60.), 4 éves, fehér, apja: Csákó, Sperker-féle szentdemeteri bika, anyja: Virág, gróf Lázár Imréné sófalvi tenyészetéből származó tehén.
70. Bika, neve: Csinos, 5 éves, fehér. Ára 400 kor.
71. Bika, neve: Rendes, 5 éves, fehér. Ára 400 kor.

Pap Tódor II., Vasasszentgothárd (Szolnokdoboka vm.)

72. Bika, neve: Csinos, 6 éves, fehér. Ára 400 kor.

73. Bika, neve: Jámbor, 6 éves, fehér. Ára 400 kor.

Dr. gróf **Teleki Domokos** gazdasága, Gernyeszeg (Marostorda vm.).

74. Bika, neve: Szultán, 5 éves 6 hónapos, fehér. T. b. é. 2500 kor.

4. *Tenyészbikák 3 éven felül, községiek:*

Kolozsvár sz. kir. gazdasága Kolozsvár.

75. Gyémánt, bika, szül. 1908. jun. fehér. T. b. é. 2000 kor.

Pénzdijra nem pályázik.

5. *Tenyészbikák 2-3 évesek.*

Erd. róm. kath. Státus uradalma, Radnót (Kisküküllő vm.).

76. Bika, neve: Laci (Tksz. 76.), szül. 1911. VI./3., darvas, apja: Csárdás, anyja: Legyes, T. b. é. 4000 kor.

77. Bika, neve: Verő (Tksz. 8.), szül. 1911. V./29., darvas, apja: Rákóczi, anyja: Vérmes (Tksz. 8.). Ára 4000 kor.

Gönczi Mihály Mezőzáh, (Tordaaranyos vm.)

78. Bika, neve: Boglár, 3 éves, ezüstszürke, apja: Madár, anyja: Boglár. T. b. é. 1600 kor.

Marosán Aurél, Vasasszentgothárd (Szolnokdoka vm.).

79. Bika, neve: Csinos, 3 éves, fehér. Ára 300 kor.

80. Bika, neve: Bodor, 3 éves, fehér. Ára 300 kor.

Marzsinján Toma, Vasasszentgothárd (Szolnokdoka vm.).

81. Bika, neve: Daru, 3 éves, fehér. Ára 300 kor.

82. Bika, neve: Bodor, 3 éves, fehér. Ára 300 kor.

Papp Kálmán Somogyom, (Kisküküllő vm.)

83. Bika, neve: Jóska, 2 éves, fehér, apja: Gyilkos, anyja: Brozer. Ára 2500 kor.

A tenyészet 15 év óta áll fenn, mely részben a mezőhegyesi állami uradalomból, részben pedig a br. Szentkereszthy-féle buni uradalomból állítottatott össze. A bikák gróf Teleki Arvéd és Sperker Ferenc tenyészetéből vásároltattak; a jelenlegiek mind Sperker félek.

Papp Tamás Deményháza (Marostorda vm.)

84. Bika, neve: Vidám, 2 éves. Ára 1000 kor.

Dr. gróf **Teleki Domokos** gazdasága, Gernyeszeg (Marostorda vm.).

85. Bika, neve: Hütlen, 2 éves, fehér, apja: Szultán, anyja: Hütlen. Ára 2000 kor.

86. Bika, neve: Fillér, 2 éves, fehér, apja: Szultán, anyja: Fillér. Ára: 2000 kor.

87. Bika, neve: Gyopár, 2 éves, fehér, apja: Szultán, anyja: Gyanus. Ára 1500 kor.

88. Bika, neve: Elek, 2 éves, fehér, apja: Szultán, anyja: Erzs. Ára 1600 kor.

Vásárhelyi Géza Magyaröblös, (Szolnokdoka vm.)

89. Bika, neve: Sámson, 2 éves 3 hónapos, szürke, apja: Szilaj, anyja: Bojtos. Ára 1500 kor.

90. Bika, neve: Szittyá, 2 éves 1 hónapos, szürke, apja: Szilaj, anyja: Flórika. Ára 1500 kor.

91. Bika, neve: Biró, 2 éves 1 hónapos, szürke, apja: Szilaj, anyja: Csákó. Ára 1500 korona.

92. Bika, neve: Vidám, 2 éves, szürke, apja: Szilaj, anyja: Lombos. Ára 1200 kor.

93. Bika, neve: Vezér, 2 éves 1 hónapos, szürke, apja: Szilaj, anyja: Csákó. Ára: 1400 kor.

A f. évi dési orsz. bikakiállítás és vásáron bika kollekcióval nagy tenyésztők első díját nyerte.

Gróf Wass Béla uradalma, Mezőzáh (Tordaaranyos vm.).

94. Bika, neve: Csákó (Tksz. 48.), 3 éves, ezüstfehér, apja: Madár, anyja: Csákó 48. Ára 2000 kor.

95. Bika, neve: Szilaj (Tksz. 94.), 2 éves,

ezüstfehér, apja: Madár, anyja: Szilaj 94. T. b. é. 1200 kor.

96. Bika, neve: Csákó (Tksz. 13.), 2 éves 2 hónapos, ezüstfehér, apja: Csákó, anyja: Csákó 13. T. b. é. 1200 kor.

6. *Tenyészbikák, (2 éven alul.)*

Bárdos Péter, Magyarfenes, (Kolozs vm.)

97. Bika, neve: Daru, 7 hónapos, fehér, apja: Daru, anyja: Csendes. Ára 400 kor.

Erd. róm. kat. status uradalma, Radnót, (Kisküküllő vm.)

98. Andor, (Tksz. 6), bika, szül. 1911. X. 1., ezüstfehér, apja: Rákóczi, anyja: Kisága. T. b. é. 2000 kor.

99. Gyáva, (Tksz. 87), bika, szül. 1911. X. 4., darvas, apja: Csárdás, anyja: Gyöngyös. Ára 2600 kor.

100. Tüzér, (Tksz. 20), bika, szül. 1911. X. 9., ezüstfehér, apja: Vitéz, anyja: Tercsa. Ára 2600 kor.

101. Vihar, (Tksz. 99), bika, szül. 1911. XI. 10., sötétezüst fehér, apja: Csárdás, anyja: Nagyvilma. T. b. é. 2500 kor.

102. Szitás, (Tksz. 6), bika, szül. 1911. XI. 10., ezüstfehér, apja: Vitéz, anyja: Szegfü. T. b. é. 2500 kor.

103. Szilaj, (Tksz. 121), bika, szül. 1911. XII. 31., sötétezüst fehér, apja: Vitéz, anyja: Szürke. T. b. é. 2500 kor.

104. Gserhát II., (Tksz. 118), bika, szül. 1912. III. 11. darvas, apja: Rákóczi, anyja: Csengő. T. b. é. 2500 kor.

105. Gyuró, (Tksz. 16), bika, szül. 1911. XII. 28. darvas, apja: Rákóczi, anyja: Gyémánt. T. b. é. 2500 kor.

Gönczi Mihály Mezőzáh (Torda-A.-vm.)

106. Bika, neve: Boglár, 1 éves 4 hónapos, ezüstszürke, apja: Madár, anyja: Boglár. T. b. é. 1000 kor.

107. Bika, neve: Lombos, 1 éves, ezüstszürke, apja: Madár, anyja: Lombos. T. b. é. 1000 kor.

Gróf Horváth Tholdy Rudolf, Pata (Kolozs vm.)

108. Bika, neve: Csengő, szül. 1911. XI. 29. fehér, apja: Szultán. T. b. é. 2000 kor.

109. Bika, neve: Vitéz, szül. 1911. X. 1. fehér, apja: Szultán, anyja: Lámpás. T. b. é. 1500 kor.

110. Bika, neve: Rendes, szül. 1912. I. 20. fehér, apja: Szultán, anyja: Rendes. T. b. é. 1000 kor.

111. Bika, neve: Sárkány, szül. 1912. III. 25. fehér, apja: Szultán, anyja: Florika. T. b. é. 1000 kor.

112. Bika, neve: Zsandár, szül. 1912. V. 20. fehér, apja: Szultán, anyja: Pajkos. T. b. é. 800 kor.

Papp Kálmán Somogyom (K.-Küküllő vm.)

113. Bika, neve: Vérmes, 1 éves, fehér, apja: Gyilkos, anyja: Szilaj. Ára: 1000 kor.

Dr. gróf **Teleki Domokos** gazdasága Gernyeszeg (Marostorda vm.)

114. Erény, bika, 1½ éves, fehér, apja: Szultán, anyja: Ella. T. b. é. 1500 kor.

Gróf Wass Béla uradalma Mezőzáh, (Tordaaranyos vm.)

115. Bika, neve: Ruzsi (15), 1 éves 2 hónapos, ezüstfehér, apja: Szarvas, anyja: Ruzsi 15. T. b. é. 1000 kor.

116. Bika, neve: Szilaj, (Tksz. 89), 1 éves 4 hónapos, ezüstfehér, apja: Csákó, anyja: Szilaj 89. T. b. é. 1000 kor.

7. *Nem gulyabeli tehének.*

Bódi Antal, Marosludas (Marostorda vm.)

117. Csinos, tehén, 5 éves, fehér. Ára 600 kor.

Id. Csiky Sándor, Kolozsvár.

118. Tehén, neve: Bodor, 7 éves, fehér, apja: Lészai-féle bika. Ára 600 kor.

Az E. G. E. 1907-iki kiállításán díjazva volt.

119. Tehén, neve: Szarvas, 8 éves, fehér, apja: városi bika, anyja: Szarvas. Ára 600 korona.

Az E. G. E. 1910-iki kiállításán díjazva volt.

Ifj. **Csiky Sándor**, Kolozsvár.

120. Kondor (Tksz. 231.), tehén, 8 éves, fehér, apja: Fickó, anyja: Virág. Ára 1000 kor. A K. G. E. kiállításán II. díjat nyert.

121. Fickó (Tksz. 232.), tehén, 7 éves, fehér. Ára 1000 kor. A kolozsvári éves tejlőversenyen mindkét tehén részt vett.

Fekete József, Vasasszentgothárd (Szolnokdoka vm.).

122. Csendes, tehén, 7 éves, fehér. Ára 300 kor.

123. Gyöző, tehén, 7 éves, fehér. Ára 300 kor.

Fekete Mihály, Vasasszentgothárd (Szolnokdoka vm.).

124. Szilaj, tehén, 8 éves, fehér. Ára: 200 kor.

125. Csendes, tehén, 8 éves, fehér. Ára 200 kor.

Ifj. **Gönczi Gábor** Mezőzáh (Tordaaranyos vm.).

126. Tehén, neve: Virág, 4 éves 10 hónapos, ezüst-szürke, apja: Lukács, anyja: Virág. T. b. é. 500 kor.

Gönczi Mihály, Mezőzáh (Tordaaranyos vmegye).

127. Tehén, neve: Lombos, 5 éves, ezüstszürke, apja: Lukács, anyja: Lombos. T. b. é. 500 kor.

128. Tehén, neve: Boglár, 4 éves 7 hónapos, ezüst-szürke, apja: Lámpás, anyja: Boglár. T. b. é. 500 kor.

Kelemen Károly, Marosludas (Marostorda vmegye).

129. Virág, tehén, 8 éves, fehér. Ára 600 kor.

130. Bojtos, tehén, 7 éves, fehér. Ára 600 kor.

Kisküküllővmegyei Gazd. Egyesület csoportos kiállítása:

Farkas Sámuel Balavásár.

131. Gyöngyös, tehén, 6 éves 4 hónapos, fehér, apja: községi bika, anyja: Boglár. Ára: 700 kor.

Fülöp István Balavásár.

132. Virág, tehén, 5 éves 2 hónapos, fehér, apja: községi bika, anyja: Bojtos Ára: 700 kor. Gazdasági egyesületi kiállításon 40 kor. díjat nyert.

Istvánfi József Balavásár.

133. Csinos, tehén, 5 éves 3 hónapos, fehér, apja: községi bika, anyja: Csinos. Ára: 700 kor. Gazdasági egyesületi kiállításon 35 kor. díjat nyert.

Csiki József Dicsőszentmárton.

134. Virág, tehén, 5 éves 9 hónapos, fehér, apja: községi bika, anyja: Csinos. Ára: 700 kor. Gazdasági egyesületi kiállításon 30 kor. díjat nyert.

Bordi András Dicsőszentmárton.

135. Cifra, előhasi 2 éves 6 hónapos, fehér, apja: Csalfa, anyja: Csinos. Ára: 520 kor. G. e. kiállításán 10 kor. díjat nyert.

Kovács József, Kolozsvár.

136. Tehén, neve: Rendes, 8 éves (Tksz. 247.), fehér, apja: városi törzsbika, anyja: Gyöngyös. Ára 500 kor.

137. Tehén, neve: Pajkos, 7 éves (Tksz. 248.), fehér. Apja: városi törzsbika, anyja: Pajkos. Ára: 500 kor.

138. Tehén, neve: Csinos, 8. éves (Tksz. 224.) fehér. Ára: 520 kor. A kolozsvári tejlőversenyen a tehének részt vettek.

Marosán Aurél, Vasasszentgothárd (Szolnokdoka vm.).

139. Mandrolyé, tehén, 7 éves, fehér. Ára: 200 kor.

140. Virág, fehér, 7 éves, fehér. Ára: 200 kor.

Marosán Péter, Vasasszentgothárd (Szolnokdoka vm.)

141. Szőke, tehén, 6 éves, fehér. Ára: 250 kor.

142. Virág, tehén, 6 éves, fehér. Ára: 250 kor.

Marzsinján Orzlin, Vasasszentgothárd (Szolnokdoka vm.)

143. Sugár, tehén, 7 éves, fehér. Ára: 250 kor.

144. Virág, tehén, 7 éves, fehér. Ára: 250 kor.

Marzsinyán Toma Vasasszentgothárd, (Szolnokdoboka vm.)

145. Sugár, tehén, 4 éves, fehér. Ára: 300 kor.

K. Nagy Gergely Marosludas (Marostorda vm.)

146. Lanbos, tehén, 8 éves, fehér. Ára: 600 kor.

Nagy János Kolozsvár.

147. Virág,* (Tksz. 216), tehén, 6 éves, fehér, apja: Fickó, anyja: Virág. Ára: 500 korona.

148. Bingyó,* (Tksz. 212), tehén, 9 éves, fehér, apja: Fickó, anyja: Bingyó. Ára: 500 kor.

149. Mozsár,* (Tksz. 214), tehén, 7 éves, fehér, apja: Fickó, anyja: Virág. T. b. é. 500 kor.

150. Bojtos,* (Tksz. 215), tehén, 9 éves, fehér, apja: Bodor, anyja: Pajkos. Ára: 500 korona.

Onofré Jákob Vasasszentgothárd, (Szolnokdoboka vm.)

151. Szilaj, tehén, 8 éves, fehér. Ára: 300 kor.

152. Virág, tehén, 8 éves, fehér. Ára: 300 kor.

Özv. **Orosz Mihályné** Marosludas, (Marostorda vm.)

153. Siska, tehén, 7 éves, fehér, 3 hónapos bika borjával. Ára: 600 kor.

Pap Todor Vasasszentgothárd, (Szolnokdoboka vm.)

154. Szőke, tehén, 5 éves, fehér. Ára: 300 kor.

155. Sugár, tehén, 5 éves, fehér. Ára: 300 kor.

Szabó József Kolozsvár.

156. Tehén,* neve: Kőrmös, 8 éves, fehér. T. b. é. 500 kor. Tejelő versenyen részt vett.

Szép Elek Marosludas, (Marostorda vm.)

157. Csendes, tehén, 8 éves, fehér, 6 hónapos bika borjával. Ára: 600 kor.

Özv. **Szilágyi Istvánné** Kolozsvár.

158. Jámor,* tehén, 8 éves, fehér. Ára: 600 kor.

Tóth Károly Kolozsvár

159. Tehén,* neve: Szőke, 7 éves (t. k. sz. 228) fehér. Ára: 500 kor.

160. Tehén,* neve: Virág, 6 éves (t. k. sz. 229), fehér. Ára: 400 kor.

Vajda István Marosludas, (Marostorda vm.)

161. Gyöngyös, tehén, 5 éves, fehér, 6 hónapos bika borjával. Ára: 700 kor.

Ifj. **Zágoni Szabó Mihály** Kolozsvár.

162. Tehén,* neve: Szarvas, 10 éves, fehér. Ára: 500 kor. Az E. G. E. 1910-iki kiállításán díjazva volt.

8. *Üszök, 2-3 évesek:*

Bódi Antal, Marosludas (Marostorda vm.)

163. Gyöngyös, üsző, 2 éves, fehér. Ára 400 kor.

Csiki József, Dicsőszentmárton. (A Kisküküllő vm. Gazd. Egyl. csoportos kiállításához tartozik.)

164. Virág, üsző, 9 hónapos, fehér, apja: Csalfa, anyja: Virág. Ára 300 kor.

Erd. róm. kath. státus uradalma, Radnót (Kisküküllő vm.)

165. Nyugodt (Tksz. 40), üsző, szül. 1909 IX./23., ezüstfehér, apja: Vitéz, anyja: Nyalka. T. b. é. 1500 kor.

166. Szultán (Tksz. 39.), üsző, 1909. XII./15., ezüstfehér, apja: Csákó, anyja: Szultána. T. b. é. 1500 kor.

167. Gyere (Tksz. 42), üsző, szül. 1910. VI./5., darvas, apja: Csákó, anyja: Gyéres. T. b. é. 1500.

Ifj. Gönczi Gábor Mezőzáh (Tordaaranyos vm.)

168. Üsző, neve: Virág, 3 éves, ezüstszürke, apja: Madár, anyja: Virág. T. b. é. 400 kor.

Gönczi Mihály gazd. intéző, Mezőzáh (Tordaaranyos vm.)

169. Üsző, neve: Boglár, 2 éves 6 hónapos, ezüst-szürke, apja: Szarvas, anyja: Boglár. T. b. é. 500 kor.

Gróf Horváth Tholdy Rudolf, Pata (Kolozs vmegye).

170. Üsző, neve: Munyok, szül. 1910. VI./30., fehér, apja: Szultán, anyja: Munyok. T. b. é. 400 kor.

Kelemen Károly, Marosludas (Marostorda vm.)

171. Csinos, üsző, 4 éves, fehér, apja: Szilaj, anyja: Virág. Ára 500 kor.

Keresztes Árpád, Kolozsvár.

172. Csinos, üsző, 3 éves 2 hónapos, fehér, anyja: Csinos, apja: városi bika. T. b. é. 500 kor.

Székely Pál, Marosludas (Marostorda vm.)

173. Virág, üsző, 3 és fél éves, fehér, apja: Bojtos, anyja: ismeretlen. Ára 500 kor.

Dr. gróf Teleki Domokos gazdasága, Gernyeszeg (Marostorda vm.)

174. Lepke, üsző, 3 éves, fehér, apja: Szultán, anyja: Lepke. T. b. é. 1000 kor.

9. *Üszök 2 éven alól.*

Ifj. Csiky Sándor, Kolozsvár.

175. Üsző, neve: Virág, 1 és fél éves, fehér, apja: Szilaj, anyja: Kondor. Ára 300 kor. A K. G. E. kiállításán II. díjat nyert.

Erd. róm. kath. Státus uradalma, Radnót (Kisküküllő vm.)

176. Bibicz (Tksz. 59), üsző, szül. 1911. X. 9., darvas, apja: Vitéz, anyja: Bimbó. T. b. é. 1500 kor.

177. Berta (Tksz. 81), üsző, szül. 1911. IX. 16., ezüst-fehér, apja: Rákóczi, anyja: Betta. T. b. é. 1500 kor.

178. Rebeka (Tksz. 41), üsző, szül. 1911. I. 9., sötét ezüst-fehér, apja: Vitéz, anyja: Rajna. T. b. é. 1500 kor.

Gönczi Mihály, Mezőzáh (Tordaaranyos vmegye).

179. Üsző, neve: Szilaj, 1 éves, ezüstszürke, apja: Csákó, anyja: Szilaj. T. b. é. 300 kor.

Gróf Horváth Tholdy Rudolf Pata, Kolozs vm.)

180. Üsző, neve: Bojtos, szül. 1911. VII. 20., fehér, apja: Szultán, anyja: Bojtos. T. b. é. 400 kor.

Kis József Marosludas, (Marostorda vm.)

181. Virág, üsző, 1 1/2 éves, fehér, apja: Boglár, anyja: ismeretlen. Ára: 300 kor.

Özv. **Szilágyi Istvánné**, Kolozsvár.

182. Gyöngyös, üsző, 1 éves, fehér. Ára: 300 kor.

Dr. gróf Teleky Domokos gazdasága Gernyeszeg, (Marostorda vm.)

183. Biró, üsző, 1 éves 2 hónapos, fehér. Apja: Szultán, anyja: Biró. T. b. é. 600 korona.

Tóth Károly Kolozsvár, Téglás-u. 4.

184. Üsző, neve: Fickó, 14 hónapos, fehér, apja: Bodor, (Szilágyi-féle bika), anyja: Csinos. Ára: 200 kor.

(Folyt. köv.)

IRODALMI SZEMLE.

Gazdaságtan. Anövény szervezete és élete. Általános növénytermelés. Részletes növénytermelés. Az állati test összetétele és élete. Takarmányozás. Állattenyésztés. Baromfitenyésztés. Méhészet. Fatenyésztés. Szőlőművelés. Kisgazdaságok berendezése. Közgazdaságtan. Gyakorló gazdák, gazdasági ismétlőiskolai tanulók, tanítóképzők, földmivesiskolák és polgári iskolák használatára, írta: Szecey István ny. m. kir. gazd. akadémiái rend. tanár. Harmadik kiadás. Ára 5 korona. A könyv tartalma meg van a címben. Az, hogy 3-ik kiadásban jelenik meg, igazolja jóságát, mi különben a szerző neve által is eléggé szavatoltatik, ki ugyan nyugalomba lépett, de nyugodni nem tud, a folytonos munkához szokott fáradhatatlan tanár, hanem gondosan átdolgozott könyvével iparkodik tovább is oktatni a gazdanemzedéket. Hogy mily rövid, velős, határozott mondatokban van megírva a mű, annak igazolására elég megemlíteni azt, hogy a fent jelzett főcímek mindegyikét a közép- és kisbirtokokok részére elég kimerítően tárgyalja s mégis csak 368 oldalra terjed. Mindezen nagy előnyökért melegen ajánljuk e könyv megvételét t. gazdatársainknak.

EGYLETI ÉLET.

Járásli állatdíjazások. Az Erdélyi Gazdasági Egylet kolozsmegyei szakosztálya a magyar királyi földművelésügyi miniszterium támogatásával az ősz folyamán Kolozs vármegye kisgazdái által bemutatandó erdélyi tehér (tenyészt.) szarvasmarhák megbírástása okából járási tenyészállatdíjazásokat rendez a következők sorrendben:

1. *Augusztus hó 31-én:* a mócsi járás részére Magyarpalatkán. A bíráló bizottság elnöke: Mancz István; tagok: Száva Miklós, Száva Dezső, Mohay Akos, Magner István, Godolán János, Nagy Gyula. Az állami díjakon felül itt magánadakozásból még 100 K lesz kiosztható.

2. *Szeptember hó 14-én:* a mezőirményesi járásban Mezőerkeden. Elnök: Straub János főszolgabíró; tagok: Halaberi Tamás, Sykó Lajos, Héjja Albert, Papp Ferenc, Adam Samu, Ort Márton, Ruzs Valér, Buzán László földbirtokok.

3. *Szeptember 14-én:* Kolozs r. t. városban. Elnök: Palló Imre; tagok: Sztaukovics János akad. tanár, Czegléd Ákos, Nagy József tanácsos, Bernát István Dani, Deak Antal József, Szenes György, Bernáth Ferenc, Szabó Imre József, Wolszky Győző gazdasági tanár.

4. *Szeptember hó 21-én:* a nádamentli járásban Egeres községben. Elnök: Lészay Ferenc; tagok: Almay Károly, Vétési Imre, Biró András, Jászberényi András akad. tanár, Varga János, Turcsa András, Gidófalvy György, Komáromy Károly, Mihályka János.

5. *Szeptember hó 28-án:* a hidalmási járásban, Középlak községben. Elnök: Császár Gábor; tagok: Jakab László állategészségügyi felügyelő, Vásárhelyi István, Sykó Kanuth, Bányai László, Komis Lajos, Józsa Samu, Nagy Mihály gazdasági elnök. Kósa Károly, Balázs Márton.

6. *Szeptember hó 28-án:* a nagysármási járásban, Pusztakamarás községben. Elnökök: gr. Béli Kálmán, Dózsa Endre alispán, tagok: dr. Koós Mihály, Szász István jószágigazgató, dr. Gaál Dezső, Ugron Ferenc, Ugron Jenő, Borbély Ferenc, Bitay Ferenc, Szász Dezső, Szász Ferenc, Balla Lajos, Wachsmann Péter. Ugyanezen alkalommal Pusztakamaráson járási gazdasági termény, gyümölcs és háziipar kiállítást rendez a járási mezőgazdasági bizottság.

7. *Október hó 5-én:* a kolozsvári járásban, Borsaujfalu községben. Elnök: Ferenczy Lajos; tagok: Mózsai László, Nemes Mihály, Sándor Jakab, Papp Mihály, Darkó Lajos, Szinetár József, Simon János.

8. *Október hó 7-én:* a gyalui járásban, Magyarapus községben. Elnök: Gaál Elemér főszolgabíró; tagok: Deésy Gyula, dr. Páter Béla szakosztályi elnök, gyalui Rosenberger Sándor, Kovács

* Csillaggal jelölt tehének a kolozsvári éves tejelőversenyen részt vettek.

Béla, Végh Árpád, Bitay Mihály, Albert Mihály, Halász András.

9. *Október hó 12-én:* a tekei járásban, Bátos községben. Elnök: Dózsa Endre alispán; tagok: Moisch István, Kommerth János, Klements Albert, Kasper János, Farkas Mihály, Farkas József, ifj. Farkas Gyula, Forró Géza, Forró Aladár.

10. *Október hó 19-én:* a bánffyhyunyadi járásban, Kőrösfő községben. Elnök: Kertész Samu főszolgabíró; tagok: Józsa Gyula, Mátvás Ferenc, Illés Ferenc, Tanka Sándor állategészségügyi felügyelő, Gálos Traján.

Hivatalból tagjai a bíráló bizottságnak: a járási főszolgabíró vagy helyettese, a kolozsmegyei m. kir. gazdasági felügyelő vagy helyettese, a kolozsmegyei gazdasági szakosztály előadója, a járási magy. kir. állatorvos, a helybeli gazdaköri elnök és községi bíró.

Díjazási tervzet: a) Ősző díjak: I. díj (1) = 60 kor. II. díj (2) = 40 korona = 80 kor. III. díj (3) = 25 korona = 75 korona. Összesen: 215 korona. b) Tehén díjak: I. díj (1) = 50 kor. II. díj (2) = 30 kor. = 60 kor. III. díj (2) = 25 korona = 50 kor. Összesen: 160 korona. c) Borjú díjak: I. díj 15 kor. II. díj 10 kor. Járásonként összesen 400 korona.

Tudnivalók: Fenti díjazásokra csak olyan erdélyi fehér szarvasmarha hozható, a melyet a bemutató kisgazda maga tenyésztett, de legalább egy év óta tulajdonában van. Kétely esetén ezt az illetékes községi előjáróság igazolja. Nem tenyésztő nem állíthat ki állatokat. A díjazás mindenütt délelőtt 9 órakor kezdődik, tehát erre az időre már sorba állítandók az állatok. Elkésették csak addig bírálhatók, amíg a díjak meg nem ítéltettek.

A díjazásra való felhajtást mindenütt a m. kir. járási állatorvos ellenőrzi, ő rendezi el a csoportokat, de a bírálat módzatait esetről-esetre a bizottság állapítja meg a m. kir. gazdasági felügyelőséggel egyetértéssel.

A bírálatról részletes jegyzőkönyvet vétet fel a főszolgabíró, azt az elnökkel aláírva a kolozsmegyei szakosztály elnökségéhez 10 napon belül beterjeszti. Kívánatos, hogy a bírálat eredményéről valamelyik szakember a díjkiosztás előtt előadást tartson.

Kolozsvár, 1913 augusztus hó 1-én.

Erdélyi Gazdasági Egylet
kolozsm. osztályának elnöksége

KORMANYINTÉZKEDÉSEK

A sertésvész elleni védekezésről. Őszinte örömmel üdvözljük a földművelésügyi minisztériumnak 60.000/III. 4/1913. szám alatt kiadott rendeletét, amely a sertéspestis (sertésvész) elleni védekezést szabályozza a tudomány legújabb megállapításainak és a gyakorlati élet gazdag tapasztalatainak megfelelőleg. Ez az új rendelet nemcsak azért érdemli meg a gazdaközönség elismerését, mert a védekezésnek új és korszerűbb alapokra való fektetése által megkönnyíti a küzdelmet sertésnyésztésünk legnagyobb kerékkötője ellen, hanem azért is, mert a gazdaközönség régóta és folytonosan hangoztatott álláspontjának megfelelőleg enyhíti a járvány esetén eddig életbeléptetett fölöslegesen szigorú intézkedéseket.

Az új rendelet eltérő rendszabályokat léptet életbe, ha a sertésvész szörványosan vagy járványszerűen lépett fel, amit bizonyos százalékos arány állapít meg. Általános zárlatot csak járvány esetén rendel el, míg szörványos fellépés ese-

tén csak a fertőzött udvarokat zárja le, a legeltetést megengedi, a mire bizonyos feltételek mellett még járvány esetén is megadja az engedélyt. Különálló és veszmentes puszták ez általános zárlat alól kirekeszthetők és viszont, ha a különálló pusztán van vész, akkor csak ez és nem az egész község kerül zár alá. Szörványos fellépés mellett szabad sertésvásárt tartani, sőt bizonyos esetekben még járvány esetén is lehet erre engedélyt kapni. Ezekon kívül megkönnyíti a rendelet a sertésforgalmat is, a midőn a fertőzött községből az előírt feltételek betartása mellett megengedi az elszállítását úgy levágás, mint továbbtartás céljából.

Reméljük, hogy a földművelésügyi minisztériumnak az állategészségügy rendezése terén megkezdett dicséretes munkássága folytatódni fog és a sertésvészen kívül a legújabb tapasztalatoknak és a gazdaközönség méltányos kívánalmainak figyelembevételével korszerű szabályozást nyer a többi állatjárvány is. A nagyon is kívánatos cél eléréséhez azonban nem elég a hivatalos tényezők törekvése és rendeletek kiadása, a siker elsősorban a gazdaközönség megértő támogatásától, cél tudatos, kitaró és együttes munkásságtól függ.

Ma még elég szomorú a helyzet az állategészségügy terén, mert nagyon lanya ha az állatjárványok elleni küzdelem, különösen a kisgazdák körében. Ezenként több millió értékű állatot pusztítanak el a különböző járványok még ma is, a midőn az állatorvosi tudomány már kiderítette a legtöbb betegség okozóját, megállapította a sikeres védekezés módját, sőt a gyakorlatban is jól bevált oltások felfedezése által lehetővé tette sok betegségnek nemcsak a gyógyítását, hanem a megelőzését is. Ezeknek a nagyjelentőségű védőoltásoknak minél szélesebb körű megismertetése és általános rendszeres felkarolása a közel jövő sürgős és rendkívül hálás feladata; terjedésüket bizonyára jelentékenyen meg fogja könnyíteni a földművelésügyi minisztérium ama helyes intézkedése, amely a vérsavók szabad forgalmát biztosította. Ha állattenyésztésünket fejleszteni és biztosabb alapokra helyezni óhajtjuk, akkor a céltudatos munkát az állatjárványok elleni erélyes és kitaró küzdelemmel kell megkezdennünk.

VEGYES KÖZLEMÉNYEK.

— **Kiküldetés.** A m. kir. földművelésügyi miniszter az aldunai III., IV. és V. számú öblözetek érdekelttségét az 1913. évi XLII. t.-cikk rendelkezéséhez képest hivatalból vízrendező társulattá alakította és a társulat ügyeinek vezetésére *Bartók József* államtitkárt miniszteri biztosul kiküldte.

— **Áthelyezések és megbízás.** A m. kir. földművelésügyi miniszter *Sztankovics János* gazdasági akadémiai r. tanárt a debreceni, *Ormándy János* gazdasági akadémiai r. tanárt a magyaróvári, *Palotay Dezső* dr. gazdasági akadémiai segédtanárt a keszthelyi, *Juhos Lajos* gazdasági akadémiai adjunktust a magyaróvári, *Stolp Ödön* gazdasági akadémiai adjunktust a debreceni, *Schandl József* gazdasági akadémiai segédtanárt a kolozsvári és *Szaich Ernő* gazdasági gyakoruokot a debreceni gazdasági akadémiahoz helyezte át és *Sztankovics János* r. tanárt a debreceni gazdasági akadémia igazgatói teendőinek ellátásával megbízta. Sajnálattal vettük *Sztankovics János* és *Stolp Ödön* gazd. akad. tanárok Kolozsvárról való áthelyezésének hírért, kik mindketten lapunk kedvelt munkatársai. Ez alkalomból nekik sok szerencsét kívánunk.

— **Megebizás.** A m. kir. földművelésügyi miniszter *Kovács Imre* országos m. kir. gyapjuminosító intézeti aligazgatót ideiglenesen megbízta ugyanezen intézet igazgatói teendőinek ellátásával.

— **Megebizás.** Földművelésügyi miniszter *Jászberényi András* gazd. akadémiai tanárt, a kolozsvári gazd. akadémia üzemtani tanszékének vezetésével és az akadémiai gazdaság felügyeletével megbízta. *Jászberényi András*, az E. G. E. ig.-vál. tagja, lapunk kedvelt munkatársa e megbízás folytán a nyugalomba vonult *Szecey István* örökébe lépett, amellelt továbbra is irányítja az akadémia gazdaságának vezetését.

— **Állatorvosi áthelyezés.** A földművelésügyi miniszter *Láng János* m. kir. állatorvost, lapunk munkatársát a dicsőszentmártoni járási és városi állatorvosi teendők alól felmentette és egyidejűleg a dicsőszentmártoni törvényhatósági m. kir. állatorvosi teendőkkel ideiglenesen megbízta.

— **Állami lóvásárlás az E. G. E. kiállításain.** A földművelésügyi minisztérium lótenyésztési osztálya most értesítette az E. G. E.-t, hogy a szeptember hó 5—8-ig Kolozsváron tartandó XVII. tenyészállat kiállításán az állam részére lóvásárlást fog rendezni. A lótenyésztési főosztály részéről br. *Podmaniczky Gyula* osztályfőnök, miniszteri osztálytanácsos fog ez alkalomból Kolozsvárra jönni.

— **Újabb adomány az E. G. E. kiállításaira.** Az E. G. E. szept. hó 5—8. napjain tartandó kiállításainak szarvasmarha csoportjába, a vidéki kisgazdák által kiállított magyarfajta szarvasmarhák tulajdonosainak jutalmazására a *Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank Részvénytársaság* 200 koronát adományozott, a mely jutalomdíj a bíráló bizottság döntése alapján 1—2, vagy 3 díjban adandó ki. A Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank Részvénytársaság az első erdélyrészi magyar bank, amely a mezőgazdaság és állattenyésztés támogatására ilyen uton nagyobb összeget áldoz. Vajha bankjaink az olyan nagyfontosságú közgazdasági célokat szolgáló egyesületeket, mint a milyen az E. G. E. is hasonló és nagyobb összegekkel támogatnák.

Kedvezményes vasúti jegy az országos földbirtokpolitikai nagygyűlés résztvevőinek. Az E. G. E. elnökségének kérése és a Gazdasági Egyesületek Országos Szövetségének közbenjárása alapján br. *Harkányi János* kereskedelemügyi miniszter úr, a szeptember hó 7-én. Kolozsváron tartandó országos földbirtokpolitikai nagygyűlés résztvevői számára egyezer drb. menetjegyigazolványt engedélyezett és pedig: a másodosztályban a harmadosztály menetárának, a harmadik osztályban pedig fél másodosztályu menetjegy árának megfizetéséből álló kedvezménnyel.

Miután az egylet háromezer drb. igazolványt kért és csak egyezer darabot kapott, tekintettel az általános nagy érdeklődésre, tisztelettel kérjük a gazdátárs urakat, hogy csakis azesetben kérjék és pedig azonnal a kedvezményes vasúti jegy váltására jogosító igazolványaikat, ha biztosan részt vesznek a nagygyűlésen, nehogy olyanoknak ne jusson kedvezményes jegy, akik minden bizonnyal eljönnek Kolozsvárra.

A kiállításra küldendő állatok és tárgyak kedvezményes vasúti

szállítása. Az E. G. E. kiállítási szakosztályának kérésére br Harkányi János kereskedelemügyi miniszter a szokásos vasuti szállítási kedvezményeket a kiállítandó állatok és tárgyak szállításához megadta. A kedvezményes szállításhoz szükséges igazolványokat és tudnivalókat a rendezőség már szétküldötte, aki illetévedésből nem kapott volna, egyszerű lev. lapon való megkeresésre postafordultával küld az E. G. E. titkári hivatala.

— **Országos sörárpa- és komlókiállítás**
Az «Országos Magyar Gazdasági Egyesület» a földmiv. miniszter támogatásával szeptember 28-tól 30-ig Budapesten, az egyesület székházában országos sörárpa és komlókiállítást rendez. A kiállítás iránt országszerte igen élénk az érdeklődés, amit a tömegesen érkező bejelentéseken kívül az is bizonyít, hogy a kiállítók nagy része már megkezdte árpamintáinak beküldését. A minták megvizsgálását az országos kémiai intézet és az országos központi vetőmagvizsgáló állomás szakemberei fogják elvégezni. A rendező bizottság részéről Jeszenszky Pál kir. tanácsos, ügyvezető titkár intézkedett, hogy a nagy előkészületeket igénylő kiállítás minden tekintetben kielégítse a hozzá fűzött reményeket s a kiállítás szemléltető képét nyújtson az ország idei sörárpa és komlóterméséről. Bejelentő ivatek egyszerű levelező lapon, történt megkeresésre készséggel küld a kiállítás központi irodája (Budapest, IX. Köztelek-utca 8. I.), mely gondoskodik a magyar és német nyelven megjelenő szak-katalogus kiadásáról is.

Egyetlen háztartásból se hiányoz-
zék a Dr. Borovszky-féle szagosított

BOROLIN

Az egész világ elismeri, hogy ez a szer, a leghatásosabb és legjobb bedörzsölési háziszer. — Különösen hülésekből származott bajok esetén. Kérjen árjegyzéket és prospektust a **Borolingyárból**, Budapest, II Margitrapart 45. sz.

— **Országos baromfikiállítás Budapesten.**
A «Baromfitenyésztők Országos Egyesülete» december 5—8. napjain országos baromfikiállítást rendez Budapesten a városligeti Gazdacarnokban. A kiállítás előkészítő munkálatai javában folynak. A siker biztosítása érdekében Jandaurek Vince ügyvezető alelnök és Winkler János titkár legujabban körlevéllel fordultak az ismertebb tenyésztőkhöz, hogy a kiállításra már most készüljenek elő, mivel az igen népesnek ígérkezik s ennek megfelelően értékesebb díjak állnak majd rendelkezésre. A kiállítás iránt egyébként országszerte nagy az érdeklődés, ami kedvező előjel a jó értékesítés szempontjából. A rendezési, díjazási s állategészségügyi tervezet most van sajtó alatt és ezeket a bejelentési lappal egyszerre küldi szét az egyesület (Budapest, IX. Üllői-ut 25. I.) titkári hivatala.

— **Országos sörárpavásár Miskolcon**
A «Borsodmegyei Gazdasági Egyesület» XVI. országos sörárpavásárját augusztus 28-án tartja meg Miskolcon a vármegye-ház nagytermében. A vásár előkészítésében az O. M. G. E.-n, a «Magyar Mezőgazdák Szövetkezetén», valamint a «Miskolci Kereskedelmi és Iparkamarán» kívül az Abauj-, Torna-, Gömörkishont-, Heves-, Jásznagykunszólók-, és Zemplénmegyei Gazdasági Egyesületek is résztvesznek. A vásáron a közvetlen vétel és eladás szabad. Bizományban azonban a «Magyar Mezőgazdák Szövetkezte» is közvetíti az előadásokat. A mintákat augusztus 25-ig kell beküldeni. Bővebb főlvilágosítást a «Borsodmegyei Gazdasági Egyesület» titkári hivatala ad Miskolcon.

— **Borárverés Magyarigénben.** A m. kir. kincstári birtokkezelőségtől nyert értesítés szerint a celnai kincstári birtokon, 1912. évi bortermésünk eladóvá tételét és pedig körülbelül: 1. Magyarigéni v. egyes 100 hl. 2. Olasz Rizling 58 hl. 3. Som 194 hl. 4. Leányka 70 hl. 5. Rajnai Rizling 38 hl. Feltételek: 1. Eladó fenntartja magának a jogot, hogy fajtánként 10—20 hl.-t visszatarthasson. 2. Ajánlat f. év augusztus 30-ig nyújtható be. 3. Elszállítás f. év október 1-ig eszközzendő, vevőnek veszélyére, saját hordóiban a kincstár által nyújtható fuvarokkal sárdmagyarigéni állomásra. 4. Az elszállítás f. év október 1-ig eszközzendő. 5. vételár 10 százaléka az ajánlat elfogadása utáni 5-ik napon, a többi pedig az elszállítás előtt fizetendő. 6. A vételár után járó III. fokozatu bélyegilletéket vevő fizeti. 7. Kívánatra mintákat literenként 1 K. felszámításával.

— **A kertészeti iskolák körül.** Kolozsvár város kertészeti iskolák létesítését mondtotta ki s ehhez a földmiv. miniszter hozzájárulását kérte. A város ezen felterjesztésére a héten érkezett meg a miniszter válasza, melyben közli, hogy a múlt évben már leíratot intézett a polgármesterhez, amelyben u. n. kertészeti gyakorlóterek létesítését rendelte el a polgári és elemi iskolák számára oly módon, hogy egyet a monostori elemi iskola számára a Gazdasági Akadémia kertjében, a többi a Hóstát alkalmas részeiben kell felállítani. A Gazdasági Akadémia jelentése szerint az ottani gyakorlótér már április hó 14-én megnyitott és 132 tanuló jelentkezett önként. Megemlíti a miniszter a leiratában azt is, hogy a kertészeti iskola eszméjét ugyan helyesli, azonban jelen körülmények között a felállítást lehetetlennek tartja főképpen kellő anyagi erő hiányán. Eppen ezért átmeneti intézkedésnek nagyon célszerű a kertészeti gyakorlóterek létesítése. Azt óhajtja a miniszter, hogy a Hóstátban keressen a város e célra 3—4 holdnyi területet, melyet a gazdasági akadémia gyakorlótéréhez hasonlóan lehetne berendezni.

— **Jutalmazások.** A Magyar Földhitteltétel által a hazai gyümölcsfatermesztésnek a községi falkolák útján való előmozdítása végett, a főiskolát kezelő tanítók jutalmazására 1913. évre kitűzött jutalomdíjakat m. kir. földmiv. miniszter a bíráló bizottság javaslata alapján többek között az alább megnevezett erdélyi tanítóknak ítélte oda: A 400 koronás II. (második) díjat: Bene Ambrus ippi (Szilágy vármegye) gazdasági ismételőiskolai tanítónak és a husz darab 200 koronás III. (harmadik) díjat: Csokán György kucsulátai (Fogarás vármegye) tanítónak, Erese Miklós erdőszentgyörgyi (Maros-Tordavármegye) tanítónak, Péterffy Gyula torockói (Torda-Aranyos vármegye) tanítónak, Máthé János szilágyballai (Szilágy várm.) tanítónak, László Gyula kóhalomi (Nagyküküllő vármegye) tanítónak, Péter Domokos lukafalvai (Maros-Torda vármegye) tanítónak.

— **Az Erdélyrészi Méhészegyesület vándorgyűlése.** Nagy érdeklődés és százakra menő méhész közönség jelenlétében tar-

totta meg az E. M. E. augusztus hó 17-én Nagysármáson ezidei vándorgyűlését. A kolozsváriak mintegy 60—70-en két külön vasuti kocsiban érkeztek. A vándorgyűlést báró Jósika Gábor elnök, gróf Béli Kálmán és gróf Béli Ferenc vendégek jelenlétében fél 11 órakor megnyitva, dr. Balázs Ferenc méhészegyleti főtitkár elsőnek tartotta meg a »népkaptárrol« szabad előadását. Bemutatta az általa konstruált álló és fekvő »cukros« kaptárt, mely az E. G. E. szeptemberi kiállításán is látható lesz. Szerkesztésénél az az elv vezette, hogy a kaptár előállítására nagyon olcsó legyen s hogy azt egyszerű voltánál fogva minden méhészkönnyen maga is elkészíthesse. Főtitkár, valamint Takács Gyula máv. mérnök előadását, ki a mézelő növényekről tartott előadást, az érdeklődő közönség lelkesen megfogadta. Ezután a gyűlés tagjai Püskök Gyula mintaszerűen berendezett méhését tekintették meg, hol Donáth Aladár méhészeti szaktanár tartott egy méhesalád kibontása után gyakorlati előadást. Délután 2 órakor közeled volt, 4 órakor kirándulás a kissármási gázkutakhoz, hol Böhm Ferenc, a kirendeltség főmérnöke mutatta be a gázforrásokat. Este 8 órakor kezdetét vette a műsoros méhésztély, melyen Nagysármás és a mezőségnek intelligenciája szép számban vett részt.

— **Fogyasztási szövetkezetek a kereskedelmi nevelés szolgálatában.** A fogyasztási szövetkezeteknek egyik legnagyobb haszna kétségtelenül abban nyilatkozik meg Magyarországon, hogy a kereskedelmi pályát a magyar társadalomnak olyan rétegeivel is megkedveltették, amelyeket eddig a kereskedői foglalkozásra alkalmatlannak találtak. Kétségbe nem vonható bizonyítékok nyújtanak erre azok a statisztikai adatok, amelyeket a fogyasztási szövetkezetek központja a «Hangya» állított össze a kötelékébe tartozó 1200-nál több fogyasztási szövetkezet boltkezelőiről. Ezen adatok szerint a szövetkezetek boltkezelők között volt földmives 686, tanult kereskedő 243, iparos 222, nyugdíjas tisztviselő 32 és nyugalmazott tanító 7. Volt a boltkezelők között 33 nő is.

— **A szőlőmoly Németországban.** Németországból jelentik, hogy a szőlőmoly második generációja erősebben rajzolt, mint az előző két esztendőben. Nagyon félnek, hogy számottevő károkat fog okozni különösen abban az esztendőben, ha az esős idő újra bekövetkezik. A szőlővidékek védelemből részben a hernyó mutatkozik. A szőlőgazdákat figyelmeztetik, hogy erélyesen védekezzenek és lehetőleg minél sürgősebben. A hivatalosan ajánlott védekezőszer a dohánylugos szappanoldat.

— **Gazdaköri alakuló gyűlés Bálványosváralján.** Most tartotta alakuló gyűlését a bálványosváraljai gazdakör. Az alakuló gyűlésre egybegyűlt, szép számú gazdaközönséget Lőrincz János ref. lelkész üdvözölte elsőnek, majd dr. Nagy Endre, a Szolnok-Doboka vármegyei G. E. titkára ismertette a gazdakörök célját, munkakörét és különösen azokat a feladatokat, melyek megoldása a váraljai gazdákra vár. Az ismertetés után ismét Lőrincz János lelkész ismertette az alapszabályokat, majd 45 taggal megalakították jelentvén ki a gazdakört, felhívta a jelenlevőket a vezetőség megválasztására. A gyűlés erre Lőrincz János ref. lelkész elnöké, Heiszmann Béla birtokost jegyzővé és Vass Ferenc kisbirtokost pénztárossá választotta meg. A váraljai nép, mely eddig is buzgó támogatója volt a községben fennálló fogyasztási-, hitel- és állatbiztosító szövetkezeteknek, ezzel egy új szerve-

zethez jutott. Az egyesülés és közös munkálkodás hasznát úgy látszik a szélvihar által tavaly tönkretett váraljai gazdák saját tapasztalataikból ismerik.

— **Romániába élelmiszerek nem küldhetők.** A román kormány újabb intézkedése következtében Romániába nemcsak tej- és tejtermékek nem küldhetők, hanem nem küldhető Magyarországból eredő semmiféle élelmiszer, zöldség és friss gyümölcs sem.

— **Hol van eladó gyümölcs?** A földművelésügyi minisztérium kertészeti osztálya a gyümölcseladás megkönnyítésére nyilvántartja az országban nagyobb tömegben termelt gyümölcskészleteket. Az eladó gyümölcskészletekről most jelent

meg az első kimutatás. Nagyobb gyümölcsösökkel rendelkező földbirtokosok saját érdekükben igen helyesen teszik, ha eladó gyümölcsféléseiket egyszerű levélben vagy levelező-lapon bejelentik a földművelésügyi minisztérium kertészeti osztályához nyilvántartás végett.

— **Egy gazdasági részvénytársaság megszűnése.** Pár évvel ezelőtt megalakult a Nagybányai gyümölcsértékesítő részvénytársaság, amely a környékbeli gazdák gyümölcstermését akarta értékesíteni. A vállalatot azonban éppen a környékbeli gazdák nem támogatták, úgy, hogy néhány évi vergődés után az igazgatóság kénytelen volt a társaság felszámolását kimondani.



**A MAGYAR
JELZÁLOG HITELBANK**

KOLOZSVÁRI KÉPVISELŐSÉGE

(Jokai-u. 2. sz. I. emelet.)

FÖLDBIRTOKRA

és a nagyobb városokban fekvő

H A Z A K R A

15 évtől 65 évig terjedő törlesztéssel

LEGOLCSÓBB KÖLCSÖNÖKET nyújt.

A jelzálogul felajánlott erdélyrészi ingatlanok értékére és a megszávozandó kölcsön összegére nézve

AZ ERDÉLYI GAZDASÁGI EGYLET bizalmi férfiai adnak véleményt.

A KÉPVISELŐSÉG elfogad

TAKARÉK-BETÉTEKET

és előnyösen kamatoztat.

Telefonszám 27.

2001



A LAPFELÜGYELŐ BIZOTTSÁG FELÜGYELETE MELLETT

FELELŐS SZERKESZTŐ ÉS KIADÓ

TOKAJI LÁSZLÓ

A LAP AZ ERDÉLYI GAZDASÁGI EGYLET TULAJDONA



Szám: 444--1913.

2961

Lóárverési hirdetés.

A kolozsi állami angol-félvér ménes állományból kisorolt, de tenyésztésre még alkalmas

5 darab idős befedezett anyakanca

1 darab 5 éves kanca,

2 darab idős használati ló,

folyó évi augusztus hó 30-án délelőtt 9 órakor fognak a kolozsvári lóvásár téren nyilvános árverésen eladatni.

Levélbeni megkeresésre, bővebb felvilágosítással szolgál a

M. kir. állami ménesgazdaság intézősége Kolozspuszta, u. p. Kolozs.



HAZAI GÉPGYÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
(SANGERHAUSEN-EISELE)

gép- és kazángyár vasöntőde és rézművesműhely,
BUDAPEST, V. VÁCI-UT 152. SZÁM.



Gőzgépek, gőzturbinák, gőzkazánok minden rendszerben. Kompresszorok, Vacuumszivattyúk, egyen-nyomású nyersolajmotorok, teljes transmissió berendezések és csővezetékek. Cukor-, szesz-, sör-, élesztő-, keményítő- és syrupgyárak, valamint berendezések vegyi ipar részére. Jég- és hűtőtelepek, közvágóhídi berendezések, állati hulla feldolgozó- és személtételepek. — Vashordók nagyválasztékban. —



2957

KÖTSZER — MENTŐSZERKÉNYEK — GAZDASÁGI CIKKEK nagyválasztékban, verseny áron a
„RÓZSA” DROGERIA — ILLATSZER — KÖTSZER ÉS ORVOSI MŰSZER-
TÁRÁBAN, KOLOZSVÁR, MÁTYÁS KIRÁLY-TÉR 13. SZÁM
Gyógynövény beváltó állomás!

2959

Bérbeadási hirdetés.

A kolozsvári m. kir. telepítési felügyelőség Szászesanád és Bolgár-Cserged (Alsófehervár-megye) község határában fekvő kincstári birtok bérbeadására 1913. évi szeptember hó 10-én d. e. 11 órakor hivatalos helyiségében (Kolozsvár, Bocskay-tér 19. szám, II. emelet.) újból nyilvános szóbeli árverést tart, a kikiáltási árt kivéve az 1913. évi augusztus hó 5-én tartott első árverésnél érvényben volt feltételek mellett.

A bérlet tárgyát képezi Szászesanád községben levő lakóház, melyben van 1 konyha, 7 szoba és fedett folyósa, ezenkívül magtár, istálló és cselédház. Szántó 150 kat. hold, rét 60 kat. hold, legelő 322 kat. hold 584 □ öl, egyéb terület 69 kat. hold 50 □ öl, összesen: 601 kat. hold 634 □ öl terület.

Bérleti időszak 1913. évi október hó 1-től, 1919. évi szeptember hó 30-ig, vagyis hat év.

Kikiáltási ár 3050 korona. Bánatpénzként 1125 korona teendő le, mely az ajánlatát elfogadott fél által a szerződés megkötése előtt biztosítékként egy évi haszonbér felére kiegyenlítendő lesz.

A bánatpénz készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban az árverés megkezdése előtt az árverési bizottságnál teendő le.

Az ajánlatok között tekintet nélkül azok nagyságára a nagyméltóságú m. kir. földművelésügyi miniszter ur szabadon választhat és ezért összes ajánlattevők bánatpénzei a határozat hozatalig benn tartatnak.

Az árverésen részt vehetnek mindazok, akik hazai törvényeink értelmében szerződés kötésre jogosítottak, az államkincstárral szemben hátralekos tartozásuk nincsen.

A bérlet tárgya bérlőnek leltár mellett adatik át.

A kötetendő szerződés feltételeit az árverésen részt venni szándékozók alulírott felügyelőség postán elküldi. Ez a szerződés tervezet képezi az árverés részletes feltételeit is.

Kolozsvár, 1913. évi augusztus hó 19-én.

M. kir. telepítési felügyelőség.
 (Bocskay-tér 19. szám, II. emelet.)

2963 I.

ELADÓ

családi körülmények miatt, 476 m. hold, kitünő téri, árvízmentes birtok, vasuti fővonal és ország-ut mentén, 5 szobás lakoház, jó gazdasági épületek, nagy élő és holt felszereléssel, tehenészettel együtt. 82 ezer korona olcsó törlesztéses kölcsön átvehető. A birtok Szatmártól 15 perenyire fekszik. Kitünő alkalmi vétel. Cim: a kiadó-hivatalban.

2960



Viharálló, rozsdavédő,

legjobb mindennemű vasszerkezetek mázolására!

Különösen ajánlható:

Hidak, vas- és bádognetők, vasgerendák, oszlopok, gazometerek, kandeláberek

vasrácsok, vasajtók mázolására.

Minium-alapozás nem szükséges.

Mintamázolattal, prospektussal, szinkártyával szívesen szolgálnak egyedüli gyárosai:

Lutz Ede és Társa

2767 III.

festékgára
BUDAPEST, VII. ker.,
Örnagy-utca 4. szám.

Orpington

fajtyukok.

A kolozsvári állatkiállításon első díjjal díjazott

Orpington-törzstyukok eladó.

Erzsébet-út 13. szám.



ŐSZI TRÁGYÁZÁS!

THOMASSALAK



A legjobb és legolcsóbb foszforsavas műtrágya!

Óvakodjunk a hamisításoktól!

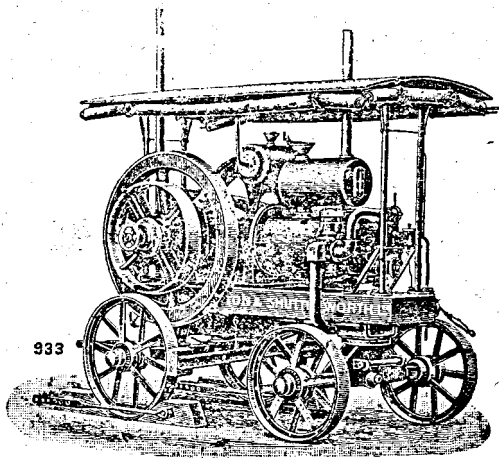
Csak akkor valódi, ha ilyen zsákban van és eredeti ólomzár van rajta.

Minden zsák tartalomjegyzékkel van ellátva!

Kalmár Vilmos
 a Thomasphosphatfabriken Berlin, vezérképviselője
 BUDAPEST, VI., ANDRÁSSY-UT 49.
 Különösen a jelenlegi RENDKIVÜLI OLCSÓ ÁRAKRA figyelmeztetjük a vásárlókat.

Gazdatiszti vagy
kisegítő állásba

árviz által tönkretett kiscsaládu gazda elmenne, megegyezés szerinti feltételek mellett. 2960 Cim a kiadó hivatalban.



Hofherr Schrantz és Clayton Shuttleworth Részv.-Társ.

Erdélyrészi vezérképviselete és **állandó nagy raktára**

Kolozsvár, Deák Ferenc-utca

BABOS ÉS TÁRSAI vas nagykereskedésében.

Mindennemű mezőgazdasági gépek gőz és benzin cséplőkészletek, járgányos és kézi cséplőgépek, rosták, ekék, boronák, vetőgépek, takarmánygépek, borsajtók és szőlőzuzók legelőnyösebben beszerezhetők. 2956

Nagy készlet **amerikai Manilla kévekötő zsinemből.** — Árajánlattal megkeresésre készséggel szolgál.

A KOLOZSVARI

TAKARÉKPÉNZTÁR és HITELBANK Részvénytársaság

Kolozsvár, Mátyás király-tér 23. szám.

Erdély legnagyobb saját tőkével rendelkező magyar pénztintézete.

Alaptőkéje 2.000.000 korona teljesen befizetve.

Egyéb alapjai 1.302.692 korona 10 fillér.

Igazgatóság és központi irodák: Mátyás király-tér 23. sz. alatt az emeleten.

Váltóüzlete: Ugyanott.

Áruraktárai: A pályaudvar mellett Baross-tér 3. szám.

Zálogházai: Király-utca 3. szám alatt.

2004

Betétek elhelyezése takarékpénztári könyvecskére vagy folyószámlára előnyös kamatozás mellett eszközölhetők. A betéteket az intézet felmondás nélkül fizeti vissza. Leszámítol váltókat, bel- és külföldi utalványokat, járadékokat, kisorsolt értékpapírokat és egyéb értékeket.

Folyósít törlesztéses kölcsönöket 10–50 évig terjedő időre, már meglévő kölcsönöket előnyösen konvertál. Vesz és elad értékpapírokat és idegen pénzeket vagy azok vételét és eladását közvetíti. Sorsjegyek részletiv ellenében is beszerezhetők.

Előleget nyújt értékpapírokra folyószámlán vagy meghatározott lejáratral. Díjmentesen bevált szelvényeket és átvesz megőrzés végett értékpapírokat, betéti könyvecskéket és egyéb értékeket nyitott letétként: esetleg lezárt és lepecsételt csomagban is.

Utalványokat, hitelleveleket állít ki bármely külföldi piacra.

Árukra előleget ad, ha azok áruraktáraiba be vannak tárolva.

Áruraktáraiba áruk betárolását, kezelését és eladását elváltálja előnyös feltételek mellett és azokat szakszerűen kezelteti.

Szám: 3895 — 1913.

2963 II

Versenyárgyalási hirdetmény.

Az alulírott felügyelőség hatásköréhez tartozó a folti birtokról (Végállomás Szászváros) 180 darab mustra anya, 82 darab 1 éves kos, 10 darab 1 éves anya és 141 darab bárány, a gerendkereszturi birtokról (Végállomás Aranyosgyéres) 49 darab, mustra anya, összesen 462 darab részben számfelletti, részben kislejtezett javított juh a folyó évi szeptember hó 15-én délelőtt 11 órakor a felügyelőség hivatalos helyiségében megtartandó zárt írásbeli ajánlatok benyújtásával egybekötött nyilvános szóbeli versenyárgyaláson a legkedvezőbb ajánlattevőknek el fog adatni.

Felhivataknak ennél fogva mindazok, akik fenti állatokat megvásárolni kívánják, hogy ivenként 1 koronás bélyeggel 10% bánatpénzzel ellátott zárt írásbeli ajánlataikat a jelzett idő előtt az alulírott felügyelőséghez annál is inkább nyújtsák be, mert távirati és utóajánlatok figyelembe vétetni nem fognak. A zárt írásbeli ajánlatok a nyilvános versenyárgyalás után bontatnak fel. A részletes eladási feltételek a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthetők, úgy a felügyelőségénél, mint az érdekelt kezelősegeknél, vagy kívánatra az érdeklődőknek meg is küldetnek és ajánlattevő köteles ajánlatában kijelenteni, hogy azokat ismeri és azoknak magát alá veti.

Kolozsvár, 1913. évi augusztus hó 17-én.

M. kir. telepítési felügyelőség
(Boeskey-tér 19. szám, II. emelet.)

Birtokbérlet.

Háromszéken az uzoni vasuti állomástól 6 km., Sepsiszentgyörgy állomástól pedig 5 km. távolságban 280 katasztrális hold szántóföldből s egy tanyából álló birtok

ez év őszétől

BÉRBE ADÓ.

Cim megtudható:

Pieszlinger Károly gyárigazgatónál.

Brassó-pályaudvar.

2946

Szuperfoszfátot

és minden egyéb műtrágyaféléket ajánl a

2769

Műtrágyát

Értékesítő

Szövetkezet

Budapest, V. kerület,

Fürdő-utca 8-ik szám.

Ha automobil — teherkocsi — motorbicikli vagy gazdasági
motorok stb. iránt érdeklődik,

nézze meg

**Az Erdélyi Kereskedelmi és Automo-
bil forgalmi Részvény-Társaság**

Kiállítását

Kolozsvárt 1913. szept. 5—8.

2058